BONDIA® ARUBA

Dialuna 3 di APRIL 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Finalmente Aruba mas berde



Pagina 2

Gobierno y IMF ta pensa otro riba refineria

Pagina 3/4



Minister a pidi Bisdom pa retira presidente SMOA



Pagina 4

Prohibicion stuur man drechi na caminda



Pagina 3

Pareha turista atraca cu arma blanco



ORANJESTAD - Diadomingo anochi un pareha turista canando entre hotel Phoenix pa hotel Amsterdam Manor a wordo atraca pa un homber di habla Spaño cu arma blanco. E atracado a bay cu nan pertenencia. E pareha turista a cana yega na Amsterdam Manor pa pidi ayudo. Den e ultimo simannan tabatin varios atraco riba pareha turista na Aruba.

16 area di naturalesa bou Parke Arikok



ORANJESTAD – Durante e bishita di prinses Beatrix na Aruba, a sali conoci cu Parke Nacional Arikok lo haya 16 areanan di naturalesa bou su responsabilidad.

Diabierna e prinses a traspasa simbolicamente e area Spaans Lagoen hunto cu prome minister Mike Eman pa Arikok. Oficialmente e ley cu ta regla esaki ya a keda cla, presidente di fundacion Arikok, Greg Peterson ta conta.

E area ta 70 hectar grandi y ta uno hopi unico hasta den region. Siguramente tin dobel mas sorto di parha bibando den Spaans Lagoen, cu awor na Parke Arikok.
"Un regalo masha bunita", sr. Peterson ta conta Bon Dia Aruba, pero e ta splica tambe cu tin 15 area mas na cuminda. Riba mesa tin un acuerdo di principio cu gobierno pa e traspaso di e areanan aki. For di 2010 e lucha pa conserva e terenonan aki a cuminsa unda na 2013 parlamento unanimamente a vota pa un mocion pa proteccion di 16 areanan. Sr. Peterson cu tambe ta presidente di Aruba Bird Life Conservation tambe ta contento cu Bubali Plas tambe ta un di e 16 area aki y pronto lo wordo proteha.



Bubali Plas

Pa e desaroyonan turistico unda e fundacion di parha a bringa den corte, sr. Peterson tambe ta duna di conoce cu gobierno a indica cu nan lo sinta cu e desaroyadonan. Y purba yega na un acuerdo pa haci nan proyectonan un otro caminda. Prinses Beatrix tambe a bishita Bubali Plas unda sr. Peterson a splica e prinses riba e situacion di 'Jekyll and Hyde' na Aruba. "Cu esaki mi kier mustra riba e dos cara di turismo. Como cu di un banda bo mira tur e luho di e hotelnan y turistanan pasa bon, cocktails, tur esey. Pero di otro banda mester importa 93 trahado di cada 100 empleado necesario pa duna e servicio turistico. 7 so ta bay na hende local. E trahadonan di afo lo trece un averahe di 3 hende. Nan tambe mester bira ciudadano y haya un luga pa biba, tereno. Esaki ta e banda scur di turismo."



Maneho di gobierno no tabata 'green'

Esaki ta un presion enorme riba e naturalesa di Aruba, e ta conta. Y banda di esaki e maneho di gobierno no tabata tene cuenta suficiente cu e desaroyo. Mas atencion a bay pa infrastructura, construccion, asina sr. Peterson ta conta. E tambe ta bisa cu e gobierno actual su vision green no a haci Aruba mas berde. "Nan vision ta uno bunita, pero e ta enfoca riba energia sostenibel. Nos como NGO nan ta yama e vision ey shinishi, no berde. Pero awor nos tin un par di ministernan cu a cambia di idea y ta cuminsa duna sosten. Hunto cu e desaroyo di energia berde pero tambe conservacion di naturalesa, Aruba si lo bira mas berde."



Plan pa mantencion y ken ta pag'e

Bon Dia Aruba a puntra director di Parke Arikok, Natasha Silva, con lo mantene Spaans Lagoen y e otro 15 area den futuro. Y con lo yega na e fondonan como cu na Parke Arikok mes tin retonan, entre otro cu no tin suficiente parkranger, etc. E ta splica cu nan ta traha riba e plan di mantencion di 25 aña ainda. Nos a puntra con nan ta yega na e placa y for di sr. Peterson nos ta tende cu gobierno a priminti di bay contribui. Tambe nos a puntra sra. Silva si lo bay hisa entrada pa drenta Spaans Lagoen awor, pero e no por a comenta riba esaki ainda.
Awe un grupo di expertonan, entre otro for di universidad Hulandes di Wageningen lo sinta hunto na Arikok pa discuti con lo maneha e areanan. Sr. Peterson tambe ta conta cu ya nan a cuminsa cu e proceduranan pa tuma hende nobo den diferente funcion, entre otro parkranger.
Finalmente e ta expresa su gratitud enorme pa prinses Beatrix duna su sosten na e naturalesa di Aruba. Segun sr. Peterson su bishita a trece e partidonan, esta NGO nan y gobierno, mas hunto.



Discrepancia entre gobierno y IMF riba efecto refineria



ORANJESTAD – Minister Richard Arends di Asuntonan Economico a confirma atrobe cu 2017 ta wordo categorisa como uno prometedor pa e reapertura di e refineria. E ta reconoce cu tabatin un discrepancia entre gobierno y IMF ya cu normalmente –segun e mandatario en cuestion- ora cu bo tin inversion plania pa un aña pero si bo tin un retraso e modelo mes ta pusha e inversion pa e aña siguiente.

Mientras cu gobierno ta bisa cu nan tin indicacion cu inversionnan cu a wordo palabra rond di e refineria lo sosode prome cu 31 di december 2017. El a argumenta cu ya caba e refineria a start cu e prome 350 hendenan cu ta preparando pa e rehabilitacion fisico tuma luga di e refineria opera pa Citgo.
Esaki ta e di cuater mision di IMF na Aruba cu e minister di Economia a participa den dje, prome como consehero y e recientemente como mandatario. Y el a cualifica e delaster bishita aki di IMF como uno "hopi placentero". E ta haya cu e discusionnan cu nan a hiba tabata hopi interesante ya cu e team di IMF a comparti modelonan economico cu nan. Tambe a debati riba kico e reformanan cu ta propone ta costa. "Nan a duna nos un palet di kico kiermen ora cu bo ta corta 100 miyon na inversion, kico esaki kiermen",el a bisa.

Midi a base di GDP
IMF tabatin atencion riba e cinco areanan cu a bira e base di e modelo economico pa e proximo añanan.
El a splica cu despues di inverti for di 2010 riba e tereno di infrastructura, desaroyo urbano y energia, gobierno a identifica cinco areanan unda nan por desaroya actividadnan economico: Area di infrastructura cu ta inclui e waf nobo di Oranjestad.
Segun nan calculacion cualkier inversion substancial por tin un efecto directo riba nos GDP. Otro areanan tin di haber cu rehabilitacion di nos refineria; area rond di e waf di Barcadera y areanan rond di expansion y renobacion di nos hospital. Intencion ta pa e areanan aki lo wordo desaroya a base di e cuater top sector cu gobierno a delinea cual ta tecnologia berde, logistica, industria creativo y exportacion di conocemento riba tereno di turismo y tecnologia.
E mandatario a laga sa cu IMF a indica cu un di e causante mas importante di e resultado economico di e ultimo tres aña tabata e inyeccion financiero cu gobierno a hinca den nos economia pa medio di diferente proyecto. Un factor di e ultimo aña tabata turismo slow pero tambe e medidanan di reforma fiscal cu gobierno ta haci pa reduci deficit.
E cifranan cu Aruba mester cumpli cu ne ya cu nos pais ta wordo midi na dje, ta reaccion compara cu bo GDP . "Nos deficit ta wordo refleha como parti di bo GDP, como un porcentahe di bo GDP. Bo debe tambe ta wordo refleha como parti di bo GDP." Un recomendacion cu IMF a duna ta stop y no sigui compara cu criterio aki di GDP, pero uza criterionan nominal.
E ta un punto cu segun e mandatario na aña 2014 durante un combersacion cu Hulanda ora cu nan tabata papia riba establecimento di nos propio 'fiscal consolidacion', e parti di e criterio di midimento aki a bira un punto di discusion.
E ta bisa cu e rasonamento tras di esaki ta pa ehempel ta cu via GDP nos economia di henter un pais ta wordo afecta dor di operacion of no operacion di un solo compania cu den e caso aki tabata Valero.

Continuacion riba pagina 4

Gobierno trahando ainda riba prohibicion auto cu stuur man drechi

ORANJESTAD - Algun luna pasa Minister Angel Bermudez a trece pa dilanti cu ta analisando e diferente aspecto riba importacion di autonan cu ta stuur na man drechi (RHD). A bini cu diferente motibonan pakico mester para e importacion di e vehiculonan aki pero keto bay ainda tin container di nan ta drenta y nada no a cambia.





"Tin algun argumento pakico eigenlijk nos mester prohibi e importacion aki y mi ta trahando hunto cu colega di Husticia pa realisa e cambionan aki," Minister Bermudez ta bisa. E mandatario a enfatisa riba e punto cu el a yega di trece pa dilanti caba; cu contribucion di polucion di e autonan aki ta mucho grandi, nan ta auto bieu cu partinan dificil pa haya cual bo no ta haya tampoco na dealer local. El a subraya tambe cu: "E autonan aki ta participa den un trafico cu ta contrario di nos, pues nan luznan ta otro cu di esunnan cu ta core den e sistema di nos trafico. E motibonan aki ta pone eigenlijk cu mi ta kere nos mester bay frena henter e importacion aki pa asina ey contribui na e siguridad di nos trafico."

Medio ambiente
E mandatario ta bisa cu hunto cu ministerio di Husticia, mester ainda wak kico ta e argumentacion completo, pa manera cu el a describi: "stop e cadaver bieunan ki cu ta wordo saca di otro caminda pa via cu nan no kier nan mas den nan trafico, cu nos ta introduci nan akinan den nos trafico." Pa locual ta trata e leynan cu mester wordo adapta, segun e mandatario, su coleganan di medio ambiente ta trahando riba reglanan pa loke ta trata henter e topico ey, pero no a indica con largo esaki por tuma. Te ainda, no tin reglanan cu ta midi tur esaki anto keto bay tin otro vehiculonan cu ta wordo importa - como tambe e tipo di barconan cu ta para na nos wafnan -cu ta contribui masha hopi na polucion tambe.

Fundacion RHD Community Aruba
RHD Community Aruba - e fundacion cu ta para pa derechonan di esunnan cu ta conduci e vehiculonan cu stuur na man drechi - a duna nan reaccion algun luna atras riba e diferente puntonan aki. Nan a yega di trece pa dilanti na minister president mes tambe cu ta papiando aki di mas cu 8 mil famia cu a sinti un alivio den nan cartera. E fundacion a abstene di duna nos comentario y recorda nos cu ya caba a pone bon cla cu si gobierno dicidi di pusha algo cu ta bay contra leynan internacional/tratadonan di Europa, cu por topa nan den corte. Nan ta laga sa di a entrega tur documento necesario na gobierno caba.
Nos a puntra Minister Bermudez su reaccion riba esaki, kende ta bisa nos cu e no tabata sa di e fundacion aki, pero: "Mi ta imagina mi cu nan kier proteha nan hobby, beneficionan y ideanan. Mi ta kere cu si acaso, ora yega asina leu cu nan ta haya cu nan no kier bay di acuerdo cu e cambionan, en berdad corte ta unda bo mester acudi ora bo no ta hayando un trato igual."

Minister a pidi Bisdom pa retiro di presidente SMOA

ORANJESTAD - Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Enseñansa y Famia a informa Bisdom di Willemstad riba e situacion den Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA) y Colegio Arubano, y a pidi entre otro e retiro di presidente Bart Kool.



Esaki e ta informa den un relato di prensa. Motibo ta, segun e minister, cu e comision di mayor (OCCA) di Colegio Arubano a bati alarma riba e decision di e rector interino y SMOA pa cu retiro masal di docentenan y diferente otro incidente pa cu e personal di e scol.

Mescos cu OCCA e mandatario ta indica den su carta na Bisdom di ta hopi preocupa pa e continuidad na Colegio Arubano y pa e interes general di studiante y docentenan di dicho scol. Siman pasa e noticia a sali cu presidente Kool di SMOA a tuma su retiro.
Minister Hooyboer-Winklaar ta indica den su carta pa Bisdom cu 'e situacion actual ta e resultado directo di e ultimo cambionan di statuto di SMOA cu ta contra ley y tambe door di e maneho autoritario y solista di e presidente di e hunta di supervision Bart Kool'.

Ministerio di Enseñansa riba conseho di departamento di asuntonan huridico di gobierno, 'na mas cu un ocasion a informa SMOA cu a cambionan di statuto ta contra ley y cu si esakinan no wordo ahusta bek cu lo por tin consecuencia grandi pa cu e relacionnan di autoridad y responsabilidad interno y externo'.

Relacion dificil cu SMOA

Den e carta na Bidsom e minister a expresa tambe cu e relacion y comunicacion cu SMOA y particularmente cu sr. Kool e ultimo añanan aki como 'sumamente dificil y casi imposibel'.

E minister ta haci referencia akinan na tur e incidentenan di e ultimo añanan entre gobierno y e fundacion cu a conduci na casonan den corte entama door di SMOA di cual tur a sali negativo pa e directiva di scol. Como esun mas recien ta menciona e debate rond di e nombramento di e candidato pa rector nobo di Colegio Arubano unda cu e fundacion, cual ta e directiva di Colegio Arubano, 'a ignora tur ley y regla vigente y ta opta pa bolbe manda gobierno corte sin ningun base'.

Perde confiansa

Minister Hooyboer-Winklaar ta bisa cu esaki ta 'hopi lamentabel y ta indica cu tur esaki tabata tin un impacto sumamente negativo riba ambos personal y studiantenan di e scol.'
Den e carta na Bisdom e ta indica di a perde confiansa completo den e presidente di e hunta di supervision di SMOA, kende a wordo nombra door di Bisdom den pasado.
E mandatario ta pidi pa retiro di inmediato di sr. Kool mirando e falta di confiansa como tambe a base di e hecho cu sr. Kool a pasa su termino stipula pa e statutonan como miembro di SMOA.

Continuacion di pagina 3

Obviamente esaki ta duna un perspectiva un poco robes y un peso demasiado grandi pa e parti di midimento di henter nos economia a base di e normanan refleha dor di nos GDP.

Parti positivo y negativo

Riba e parti menos faborabel, IMF a indica cu nos e economia a cay of "shut down" durante ultimo aña no solamente cu turismo y muy particularmente nos mercado di Venezuela a cay. Pero tambe cu gobierno su deficit a bira hopi menos y awor e ta bay bira un surplus. "Tur e deficit cu gobierno tabatin bon of malo tabata fondonan cu tabata circula den nos economia ", segun minister Arends. Unabes cu gobierno ta cuminsa corta gasto ta menos actividad economico cu ta wordo promove den nos economia.
IMF a indica cu nos mester tin "plan B", y esaki ta e prudencia cu e organo aki a bin cu ne pa e maneho financiero/economico di nos pais. Pero a base di e cinco area describi ariba, minister Arends ta kere cu gobierno tin'e den su luga, unda nan lo por duna mas empuhe na e GDP cu ta un refleho di e actividad economico cu tin na Aruba.

Burocracia

Un critica di IMF tin di haber cu un critica constante riba un mercado laboral cual no ta suficiente flexibel, tambe e burocracia cu tin pa establece un negoshi y e costo pa inverti riba nos isla. Den e caso aki y durante dos siman di reunion cu IMF y demas gremio, gobierno a haya señalnan mixto.
Un ta bisa cu mester tin pa ehempel 'red tape' pasobra e ta fungi como filter; y di otro banda inversionista nobo ta critica e tardansa pa bin establece negoshi. Pero e mandatario a Sali na defensa bisando cu departamento economico a reduci e tempo aki.
Sinembargo e mandatario a destaca tambe e parti positivo. IMF ta premira si –segun minister Arends- cu a parti di 2017 actividad economico lo mehora y esaki no solamente tin di haber cu e proyecto publico priva (PPP), cu ta wordo desaroya. Pero tambe turismo cu ta den mira pa mehora y mas cu tur cos e reapertura di e refineria.
Dunando un interpretacion di e rapport preliminar di IMF, minister Arends a indica cu e organismo internacional aki a duna elogio na Aruba pa cu e modelo di negoshi cu a wordo scogi.
E prome fase tin di haber cu e reforma pa reduci e deficit y e di dos fase pa por bay over na e reduccion di e debe. Teniendo un balansa semper pa no bay atras den e area social economico y laboral. Igualmente e mercado di nos pais como producto Aruba cu a wordo inverti hopi den dje, tambe ta forma base pa un crecemento positivo pa e añanan nos dilanti.

Energetico

Otro punto cu IMF a destaca tin di haber cu e maneho energetico di Aruba cu tin un componente economico hopi grandi tambe a yuda pa garantisa un crecemento economico nos dilanti. E reduccion di prijs di coriente na cuminsamento di e aña aki ta un ingrediente cu a yuda pa mehora e poder di compra di nos hendenan, pero tambe mehora e situacion financiero di empresanan. Esaki ta crea mas espacio financiero pa nan por inverti den nos economia.
Pa ultimo minister Arends a declara cu IMF a aplaudi inversion cu gobierno a haci riba e area energetico no solamente pa e parti medio ambiental, pero riba e efecto economico cu esaki a bin cu ne .

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Invasion hudicial a cambia panorama politico

Partido den gobierno lo mester reconsidera campaña

Siman pasa gobernacion tabata manera un cas di galiña unda un boa a cay aden. Talbes e cos a parce di calma un poco, pero sin duda algun e acontecimentonan lo obliga e partido den gobierno pa reconsidera su plannan pa campaña. Sali na e momento aki den publicidad y drenta bario cu e mensahe di 'exito y alegria' pa tur loke, segun nan mes, a logra den e ultimo dos periodo di gobernacion, ta parce un tarea imposibel. Rechaso o un actitud ambivalente por ta reaccion di gran parti di esunnan cu nan confronta.
Como agravante por añadi cu e investigacion no ta algo cu ta bay keda cla den poco tempo y lo ta cerca di fecha di eleccion o hasta despues di esaki, prome cu tin claridad riba e pasonan hudicial cu lo sigui. Esaki lo trece decision fastioso cu ne. Por ehemplo, si na momento di entrega lista, no tin un claridad riba e situacion di e ministro marca como sospechoso, anto mester dicidi si ta pone su nomber como candidato, o mester pidi'e 'por fabor' pa hala un banda. Si dicidi pa core e riesgo cu den e recta final pa eleccion su persona keda yama pa aparece dilanti hues, esey lo ta un golpi grandi pa e partido den campaña.
Si prome cu dia di eleccion bin un claridad cu no ta bay persigui su persona penalmente, no ta keda mucho tempo mas pa convence e 'swing vote' cu e partido a mantene credibilidad. E riesgo ta keda, sin embargo, cu no lo tin un decision di e autoridadnan hudicial ainda pa dia di eleccion. E riesgo pa partido ta anto cu ta campaña 'schouder cu schouder' cu un persona cu poco tempo despues tin cu duna cuenta na hues. Y no pasobra el a pasa den luz cora, pero pa delito di gravedad cu tin di haci directamente cu e funcion publico cu e tin.
Ademas tur esaki tin di haci cu e posibel scenario cu e investigacion actual por tin consecuencia pa otro ministerio. Y pakico esaki ta un opcion real? Cu bastante asombro nos por a mira cu hopi medio di comunicacion ta papia di otorgamento di 'permiso di trabao'. Esey ta algo cu no ta existi, nos no conoce un permiso otorga pa ministerio encarga cu labor. Loke nos tin ta un permiso di residencia temporal ("verblijfsvergunning"), cu si of no ta inclui e permiso pa traha, cerca determinado dunado di trabao, den cierto funcion. Esaki ta implica cu, si ta berdad cu e ministro y/o e hendenan den su alrededor a haci nan mes culpabel di corupcion, nan no a 'bende' un permiso.
Pa e permiso mester bay na Dimas, o na despacho di e ministro encarga cu estranheria. Ta inimaginabel cu e investigacion por lo tanto lo limita su mes na un ministerio so. Si e extension di e investigacion bira conoci entre awe y dia di eleccion, e panorama electoral ta cambia drasticamente pa e partido den gobierno. Debilita caba cu salida di un ministro encarga cu turismo, salida anuncia di otro ministro (enseñansa), varios parlamentario o candidato riba lista anterior, ta crea practicamente un 'mision imposibel' pa e talentonan di orador di e actual lider.
Con bashi e discursonan di custumber, yena cu palabra manera 'green', desaroyo sostenibel, economia duradero' mester ta zona di awor en adelante. Y mas cu tur cos pasobra a surgi un ambiente den cual e aspectonan negativo di e maneho hiba ta resalta. No ta trata di e situacion di debe solamente, sino tambe di e fracaso pa logra algo sustancial riba tereno di energia renovable, por ehemplo. E molinanan tabata tey caba na 2009, WEB keto bay ta uza fuel oil na luga di gas, no a crea un programa di estimulo pa energia solar priva. Realmente e parke solar na aeropuerto ta e unico muestra visibel di un maneho di energia revocabel, cu mester a sirbi como punta di lansa di e gobierno aki. Por lo demas no por papia di un maneho drechi di conservacion di flora, fauna y paisahe, cu e destruccion di Rooi Frances pa corona obra. Aunke ta culpa ignorancia di trahado di e destruccion, e ta simbolisa e caos organisativo den gobernacion na un manera ehemplar.
Tur e contratiempo aki pa e partido den gobierno sin embargo no por significa cu e partidonan den oposicion por relaha y sinta warda dia di eleccion yega. Esunnan cu a goberna caba tambe tin nan pasado. Tur lo mester tin mas cu un par di frase di propaganda manera: "'nos si ta bay percura pa bon gobernacion." Esaki simplemente no ta suficiente pa gana voto. Ta necesario analisa e problemanan profundo di falta di control den e aparato gubernamental y e falta di etica den e circulonan halto di gobernacion. E mero hecho cu ta gara un mandatario cu trahado ilegal den su cas y e mes ni su coleganan tin e decencia basico di baha o exigi cu e ta baha, ta papia pa su mes. E pregunta ta cuanto empleada el a uza den e añanan cu e ta sinta.

BONDIA ARUBA

Ecuador a eligi presidente den maximo tension

ECUADOR (InfoBae).- E oficialista Lenin Moreno y e opositor Guillermo Lasso a enfrenta diadomingo den un proceso di eleccion na Ecuador, pa asina defini e sucesor di Rafael Correa, na luna di mey proximo. E proceso di eleccion a sucede den un ambiente yen di tension dilanti di preocupacion pa enfrentamento y situacion di violencia na momento cu ecuatoriano a bay na centro di votacion na fin di hornada, pa asina cuida votonan na sede di Conseho Nacional Electoral.

Na Ecuador a enfrenta dos tendencianan, un di nan ta e tendencia di e populista sistema, conoci como socialismo di siglo XXI, cu ta defendi y apoya pa Moreno, ken ta sigura cu pueblo di ecuador no por permiti cu e pais bolbe na pasado bek, y asina laga di un banda e avance y logronan cu gobierno di Correa a haya den ultimo 10 aña di gobierno. Y di otro banda ta e tendencia di Lasso, representante di derecha, cu a haya apoyo di varios grupo di izquierda, te logra haya apoyo for grupo di izquierda radical, cu tabata busca un cambio cu por garantisa libertad y derechonan na Ecuador.



Mas di 13 miyon di ecuatorianonan a participa den proceso di votacion desde 7 di mainta. E proceso di eleccion a cuminsa diahuebs, ora cu 38 centro di detencion unda ta convivi prizoneronan sin sentencia a eherce nan derecho di voto. Diabierna a continua e proceso tambe na cas di persona cu ta presenta discapacidad fisico severo.

Organisacion no gubernamental Participacion ciudadano cu ta apoya pa 2mil boluntario, a traha den conteo lihe di votonan. Resultadonan tabata spera pa conoce cerca di 8 or di nochi.

Den prome buelta electoral cu a tuma lugar dia 19 di february, e binomio conforma pa Lenín Moreno hunto Jorge Glas obtuvo 39.36% di voto, mientras cu e binomio entre Guillermo Lasso-y Andrés Páez a logra un 28.09%.

Na ecuador e voto ta obligatorio pa henter ciudadano mayor di 18 aña, y tambe pa persona mayor di 18 cu ta detene y sin sentencia condenatorio. E voto ta opcional pa persona entre 16 y 18 aña di edad y hende mayor di 65 aña, y tambe pa persona cu ta biba na exterior y cu ta registra eynan, ta facultativo tambe pa efectivo di forsa arma y polis nacional activo, persona cu algun incapacida, persona analfabeto, stranhero cu ta biba legal na ecuador durante 5 aña si tin mas di 16 aña di edad y cu ta inscrito den registro electoral.

Lasso y Moreno a duna un yamada pa bay dilanti di centro di votacion pa cuida resultadonan, situacion cu a profundisa e crisis y polarisacion dilanti di hopi rumor di campaña sushi y hopi violencia. Diamars cu a pasa violencia a bin dilanti ora cu Lasso, su casa y su yiu a ser agredi cu palo, boter, y otro instrumento na momento cu tabata sali for stadion Oimpico Atahualpa, caminda nan tabata mira un wega entre Ecuador y Colombia.

Autoridad a reforsa seguridad na Conseho Nacional Electoral, na hunta provincial, centro di procesamento di resultado, recinto di trasmision y publicacion di actanan.

Awor e operativo di siguridad ta continua cu obhetivo di garantisa seguridad y normalidad den henter proceso, cu a cuminsa cu eleccion y ta continua cu conteo di voto y proceso di aceptacion di resultado.

Campana electoral a finalisa diahubs oficialmente, pero diadomingo ainda pueblo ecuatoriano a sinti algun presencia di campana riba red socialnan.

Awe e triufador a cuminsa a perde su sono, pasobra a cuminsa planifica un strategia pa enfrenta e crisis cu ta biba Ecuador, marca cu un halto debe externo e interno, hunto otro cantidad di problema. Ayera a ser nombra como e dia di huicio final na Ecuador, pa motibo di problema entre tur dos partido cu a participa den proceso di eleccion.



Mercosur a invita Venezuela pa garantisa "separacion di podernan"

VENEZUELA (AFP).- E grupo di pais miembro di Mercosur a exhorta Venezuela pa garantisa e separacion di podernan y pa respeta e cronograma electoral cu ta planifica. Nan a mustra nan intencion di haya un solucion positivo y democratico na Venezuela, den un declaracion cu a sali diasabra na Buenos Aires, Argentina.

Canciyernan di Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay a traha un documento, tumando como realidad cu Venezuela a presenta un ruptura di su orden democratico, y pa tal motibo nan a reclama pa tuma medidanan concreto hunto cu oposicion, y asina sigura e division di poder den e sistema di gobierno".

Canciyernan di bloke di Mercosur a invita gobierno di Nicolas Maduro pa respeta e cronograma electoral y asina duna un garantia di goce di derecho humano y garantia fundamental individual "y sin lubida liberacion di preso politico".

Cu e consulta aki anto ta cuminsa un proceso cu por finalisa cu un expulsion di Venezuela, pero prome nan ta traha pa un solucion positivo", Aloysio Nunes, canciyer di Brasil a splica.

Canciyer Malcorra a lesa e declaracion den un rueda di prensa na canciyeria Argentino, hunto cu su coleganan Eladio Loizaga (Paraguay), Rodolfo Nin Novoa (Uruguay) y Aloysio Nunes (Brasil).

Argentina tin presidencia temporal di Mercosur actualmente y a convoca cu urgencia tur canciyer di bloke economico di sur, pa analisa e situacion na Venezuela".

"Nos ta duna apoyo pa logra cumplimento di un cronograma electoral pa eleccion pa gobernador, y cu a ser cambia na aña 2016, como tambe pa autoridad comunal cu tabata planfiica pa 2017, y eleccion presidencial cu ta previsto pa aña 2018, e ministro di exterior di Argentina a splica.

"Aki nos por wak hopi cla cu ta existi un abuso di Tribunal Supremo di Husticia (TSJ) di Venezuela riba Asamblea Nacional. E topico di desacato a ser usa pa hopi tempo caba (...) locual ta mustra cu separacion di poder no ta existi na Venezuela, no ta cumpli cu e orden democratico", Susana Malcorra a bisa.

E solucion por ta positivo

"Ta berdad cu gobierno di Venezuela a decidi di hala atras algun decision cu nan a tuma, pero tambe ta berdad cu nan a mantene e situacion di desacato di banda di Asamblea Nacional, anto separacion di poder na Venezuela no ta trahando bon", Malcorra a splica.

E canciyer di Brasil a bisa cu paisnan cu ta miembro di Mercosur ta busca un "acompañamento y pa asina haya un solucion positivo y democratico pa e crisis na Venezuela, un solucion cu ta un proceso di eleccion, manera presidente di Chile, Michel Bachelet a sugeri tambe".

Maximo Tribunal di Venezuela a revoca dos sentencia, unda nan tabata busca pasa competencia di Asamblea Nacional pa Tribunal Supremo di Husticia, dunando asina hopi poder na presidente di Venezuela.

Oposicion a splica cu e medida cu a tuma lugar durante fin di siman no ta soluciona ningun cos, pasobra nan a califica e situacion ey, como un golpi di estado.

Minister Argentino a destaca cu ta fundamental cu tur instrumento democratico por keda activa, y asina pueblo di Venezuela por dicidi ken ta e persona cu ta bay dirigi nan destino".

Malcorra a bisa cu aplicacion di Clausula Democratica na Mercosur y Carta Democratica na OEA "no ta implica cu mester saca e estado cu ta envolvi den e situacion aki".

E aplicacion di e instrumento aki ta envolvi den un seguimento cerca, acompañamento, buskeda di solucion, dialogo, contribucion, ayudo pa asina sigura e principio democratico cu ta totalmente vigente", el a splica.

Destitui ministro di interior y hefe di polis despues di manifestacion na Paraguay

PARAGUAY (Bio-Bio).- Presidente di Paraguay Horacio Cartes, a destitui su ministro di interior Tadeo Rojas y su comandante di polis Crispulo Sotelo, despues di enfrentamento cu a laga un persona fayeci y mas di 30 herido.

E fayecimento di un politico activo di partido liberal diasabra marduga a keda graba pa camara di circuito cera di sede di e partido politico.

Polis experto den motin a drenta den sede di partido liberal, den oposicion, sin un orden hudicial pa bay tras di manifestante cu tabata bringa cu efectivo di polis mas tempran riba caya di capital di Paraguay. Diabierna a cuminsa e enfrentamento, cu a laga hopi daño y destruccion na sede di palacio legislativo, di banda di hende di partido di oposicion cu tabata hopi rabia. E situacion aki a surgi como respuesta na aprobacion cu Senado a duna na un proyecto di amienda constitucional, cu ta busca inclui e reeleccion presidencial desde proximo proceso di eleccion pa aña 2018. Constitucion di Paraguay ta vigente desde 1992, y ta bisa cu e presidente y vice presidente no por keda eligi di nobo, bao ningun figura posibel.

Aumenta te 234 fayeci y 220 herido pa avalancha na Colombia

COLOMBIA (ElPais).- Victima di avalancha na ciudad di Mocoa, capital di departamento di Putumayo, sur di Colombia, a aumenta te 234 hende fayeci y 220 persona cu a keda herida, Cruz Cora a informa diadomingo den su ultimo informe.



E ciudad aki ta declara den estado di calamidad, pa asina permiti tur operacion di rescate y ayudo pa e victimanan, caminda hopi hende ta plama y damnifica.

E tragedia a sucede diasabra marduga, ora cu tres riu cu ta core na Mocoa a sali for di nan cauce, pa motibo di awacero cu a cai durante hopi ora. Mocoa tin cerca di 45 mil habitante.

Te na e momento aki autoridad no a descarta cu e cantidad di victima por aumenta, pasobra tin hopi hende cu a desaparece", Juan Manuel Santos, presidente di Colombia a splica. Santos a bishita e zona di desaster, unda tin gran cantidad di lodo cu a laba bin for di e riunan, te den centro di e ciudad aki.

"Estado colombiano a activa henter su capacidad, pa asina apoya e trabao humanitario, di buskeda y di rescate", Santos a skirbi riba su Twitter.

E tragedia aki a sucede pa motibo cu e riunan Mocoa, Sangoyaco y Mulato a sali for di nan cauce. "Den un nochi, Colombia a haya mas di 3 biaha e cantidad di awa cu por cay normalmente; awacero a acumula 130 milimeter di awa den un nochi solamente, mientras cu normalmente ta acumula cerca di 400 milimeter di awa den un luna. 30% di e awa di henter luna a acumula na un nochi solamente", Santos a splica.

E tragedia aki ta mas grandi cu e tragedia cu Colombia a supera mas di un aña pasa , tempo cu a sucede un desaster natural na Colombia dia 18 di mei di aña 2015 na localidad di Salgar, departamento di Antioquia, y cu a laga cerca di 104 morto.

"Ta un tragedia cu ta causa nos hopi duele, y nos ta pidi SOS", Jose Antonio Sanchez, alcalde di Mocoa a splica. E alcalde a confirma cu tin 17 bario afecta y mas di 50% di henter poblacion ta damnifica. Na e zona no tin luz ni awa. "Nos ta isola, mi cas ta kibra completamente, e lodo a yega te parti ariba di mi cas".

Desde diasabra tempran mainta cerca di 1.120 efectivo di ehercito y polis ta traha den tarea di rescate di herido y hende cu a fayece. Mas di cien soldad di Batayon di ingeniero militar experto den atencion di emergencia y desaster, ta activa y reparti na e zona ey pa asina duna atencion lihe.

E operativo ey ta conta cu personal di Cruz Cora, unidad di gestion di riesgo, bombero y otro organismonan. Tin operativo cuatro helicopter di ehercito y tres helicopter di polis, hunto cu cinco avion di forsa aereo Colombiano. Na puesto di mando unifica a reuni ministronan di salud, defensa y ambiente di Colombia.

E tragedia aki ta hopi complica, pasobra e zona ta isola di Colombia, ta situa den region di Amazonas, frontera cu Ecuador. E lugar aki no tin hopi caminda di acceso, anto pa grupo di rescate por yega na Mocoa ta solamente posible via aereo of via di caminda hopi deteriora. Caminda cu ta conecta cu Mocoa, ta e caretera cu ta pasa via ciudad di Neiva y Pasto.

Santos a informa riba su cuenta di Twitter cu desde diadomingo nan lo habri un caretera cu ta comunica Mocoa cu otro sectornan di departamento di Putumayo. Hende cu a keda afecta lo haya un ayudo di 250.000 pesos (80 dollar) durante 3 luna, pa asina purba huur un cas, mientras cu gobierno ta traha riba un censo di edificio cu a keda deteriora.



Habitantenan di Mocoa ta biba rondona di naturalesa, selva y riu pero fin di siman aki a keda sorprendi pa un awacero cu a saca e riunan for di nan cauce, y e awa a bay cu tur cos cu el a haya den su caminda.



Tur hende cu ta importa carga mester tin number di Crib

WILLEMSTAD - Entrante awe dialuna, 3 di april uzo di number di CRIB ta bira obligatorio tambe pa declaracion di producto of mercancia cu un individuo ta importa. Normalmente esaki ta obligatorio pa compania y organisacionnan so.

Entrante 3 di april e maneho aki ta conta tambe pa tur persona cu ta importa un producto of mercancia via avion of barco, incluso importacion via post y internet tambe.

Tur persona cu ta biba na Corsou y ta inscribi na Kranshi y tambe tur empresa y organisacion cu ta inscribi na Camara di Comercio y ta activo na Servicio di Impuesto tin un number di CRIB. Cu otro palabra e persona of instancia concerni tin un relacion caba cu Servicio di Impuesto y probablemente ta atende y paga un di diferente impuestonan cu gobierno ta cobra. Recientemente Duana Corsou a conecta tur number di CRIB di Servicio di Impuesto (Belastingdienst) di particulanan cu e sistema electronico Asycuda di Duana. Cu e conexion aki e persona en cuestion of e compania cu ta haci declaracion na nomber di e persona aki en principio no mester bay personalmente na Servicio di Impuesto pa busca su number di CRIB.

Den caso cu un cliente no tin number di CRIB e cliente (importado) mester acerca Servicio di Impuesto pa haya un number di CRIB personal. Pa personanan cu no ta biba na Corsou, pero ta importa producto of mercancia of ta importa algo temporal y tambe pa turistanan, entrante e mesun fecha di 3 di april, ta obligatorio pa uza un prueba di identidad valido. Den e caso aki e uzo di paspoort ta obligatorio.

Pa hobennan bou di 18 aña, cu tambe ta importa pakete, e declarando mester uza number di CRIB di un di e mayornan of voogd. Si e mayor of voogd no tin number di CRIB e mester busca un number na Servicio di Impuesto. Den tur caso e mayor/voogd mester autorisa e hoben pa e por uza esaki. Esaki ta nifica tambe cu e hoben concerni mester di un comprobante cu e adulto ta su mayor of voogd.



Ta importante pa Duana tin un bon bista di tur carga cu ta drenta Corsou y tin informacion basico di e importado. Esaki teniendo cuenta cu su rol di contribucion efectivo na (fluho di) entrada, desaroyo economico, siguridad, medio ambiente y salubridad, pero tambe esun di controla y investiga carganan prohibi describi den ley. Pa e motibo aki Duana ta pone enfasis riba informacionnan corecto cu un particular ta duna na momento cu ta hash un declaracion. Den e caso aki tanto e number di CRIB como informacionnan di e mayor of voogd concerni y tambe tur informacion di carga mester ta corecto.

Pa mas informacion tocante entre otro importacion, kico por importa of no y pa cua producto y bou di cua condicion por haya exsoneracion bishita e website www.douane.cw. Bishita, Like y Share tambe e pagina di Facebook Douane Curaçao pa keda na altura di informacionnan valioso di Duana.

Recurso pa hende cu limitacion ta scars

WILLEMSTAD – Recurso pa hende cu un limitacion ta scars. Rolstoelnan ta kibra regularmente y otro recurso manera un computer cu ta papia of un waha pa yiu no ta recompensa. Asina hende cu un limitacion literalmente ta sink bay fondo. Asina ret Karibense ta publica.

Alexander Janga di 37 aña a nace cu parálisis celebral. E por yuda su mes masha poco y p'esey casi henter su bida caba e ta biba na Fundacion Verriet. Un dia Alex a haya un computer cu ta papia via donacionnan na Hulanda, pero e aparato a daña. Su yudadonan y su fisioterapista e ora ey a traha un screft chikito cu prenchi pe. E por mustra riba e prenchinan y asina comunica, pero e mes no por bira e blachinan, "Nos ta compronde menos bon y e no por expresa su mes drechi. E ora ey e ta bira emocional y e ta cuminsa yora", su yudado assistent Maudien Plaate ta bisa.

Un otro punto ta Alex su rolstoel. Bon mira esaki ta mucho chikito y e no por subi ni baha mas. "Bo ta mira con esaki ta pone Alex sak bay mas abou. Esaki ta niun tiki bon pa desaroyo di su weso di lomba".

No tin recurso

Ishya Narain tin dos aña di edad. E ta biba cerca su mayornan. E tin handicap multiple y e no por cana. Ishya su mama, Marieke Stegeman, na november a pidi un waha di mucha adapta pa su yiu muhe. A rechasa e peticion. "Awor Ishya tin casi tres aña y nos mester carg'é henter dia", Stegeman ta splica. Nos no tin recurso. Solamente un baiskel chikito di cana, pero e commode tambe ta bira un problema: esaki ta traha pa baby".

Den cooperacion cu un specialista y un dokter di mucha a skirbi un carta cu loke Ishya mester. Un rolstoel adapta bon migra ta un exigencia, pero esaki por dura un poco. "A bisa mi cu si nos haci e peticion pa un rolstoel awor ta otro aña nos ta hay'e. Tambe tin un garantia di cinco aña y den e añanan ey bon mira bo no por pidi nada mas. Mi a haya e tip pa borstel un grandi y traha cu cusinchi".

Stegeman specialmente ke claridad, pero ta manera largo bay e no por haya esaki. No tin un punto di comunicacion pa mayornan. "Mi tin e idea cu e elaboradonan na SVB mes tampoco no sa exactamente riba kico nos tin derecho. Tur dia mi mester ta riba e problema".

Problema no ta conoci ainda

Vocero di SVB Armgard Gibbes ta bisa cu anualmente ta determina un budjet pa e diferente instancianan di cuido. Segun e no tin un deficit. "E mensahe aki di tur manera no ta conoci cerca nos. Si ta conoci cu e fondo di AOV ta lucha cu deficit pa motibo di embeyecemento".

Gibbes no sa nada tampoco di tempo di espera largo. "Tres luna ta e tempo maximo di espera, pero esaki ta un ehempel den casonan extraordinario, manera si por ehempel un medida no ta obtenibel na Corsou.

Age Bakker (Cft): “Sint Maarten mester fiha prioridad pa inversion publico”

PHILIPSBURG – Durante su bishita regular na Sint Maarten Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) a papia cu Ministro y miembro di Parlamento tocante e situacion financiero actual di e pais.



Na 2016 Sint Maarten, pa prome biaha desde 10-10-’10, a realisa un surplus presupuestario cu cual, di acuerdo cu e instruccion directo, lo compensa e deficitnan di e añanan anterior. Lo publica e resultadonan exacto asina cu elabora e cuenta anual di 2016. E presupuesto di 2017, pa cual Cft a emiti un conseho positivo, lo contribui mas aleu na compensacion di e deficitnan di pasado y na eliminacion di atraso di pago, en particular di SZV y APS. Cft a delibera cu Gobierno tocante e necesidad di fiha prioridad cla pa inversion di capital a base di un prestamo cu lo no surpasa e suma di ANG 30 miyon.

E presupuesto aproba di 2017, cu un suma total di ANG 478 miyon, te ainda tin algun reto. En bista cu e presupuesto, mas cu den e añanan anterior tabata e caso, ta conta cu ingreso incidental, ta necesario pa aplica un monitoreo riguroso. Cft a pidi Gobierno pa realisa e ingreso incidental presupuesta mas prome den aña, pa preveni insiguridad tocante e factibilidad di e presupuesto mas laat den aña. Cft ta conseha un enfoke mas structural, cu entre otro un maneho di dividendo transparente pa loke ta e entidadnan gubernamental, di tal forma cu e presupuesto ta bira mas sostenibel y mas facil pa pronostica. Un maneho di dividendo asina lo mester tene cuenta cu e plannan empresarial strategico di e entidadnan, e proporcion di solvencia necesario y e capacidad di e entidadnan pa por paga dividendo.

E reportahe di ehecucion di e delaster kwartaal a mustra un surplus presupuestario di ANG 26,4 miyon na 2016; un montante cu tabata ANG 1,1 miyon mas halto cu loke a presupuesta originalmente. A realisa un parti significativo di e entrada den e di cuater kwartaal, inclusivo un pago di un solo biaha door di e compania di utilidad GEBE, cu cual a supera subrealisacion cu tabatin prome den aña. Lo uza e surplus principalmente pa elimina atraso di pago. Door cu tin problema cu e sistemanan financiero e resultado definitivo di 2016 ta suheto ainda na posibel modificacion. Pa tal motibo, Cft ta conseha Gobierno pa finalisa mas pronto posibel e cuenta anual di 2016 y entreg’e na e accountant pa control’e.

Durante su bishita na Sint Maarten di 27 te cu 30 di maart Cft a combersa cu Gobernador, Ministro di Financia, Ministro di VSA (Salubridad Publico, Desaroyo Social y Trabou), Conseho di Ministro, e Comision di Financia di Parlamento, Fondo di Pensioen di Sint Maarten (APS) y Post di Sint Maarten (PSS). Na februari Gobierno di Sint Maarten a pone Cft na haltura di e progreso logra mas recientemente pa loke ta e instruccion directo cu Conseho di Ministro di Reino a duna e Pais na 2015. Cft a informa Conseho di Ministro di Reino cu Sint Maarten ta cumpli cu e instruccion suficientemente, di manera cu un peticion di prestamo pa inversion di capital ta posibel. Sinembargo, mas nocion di plan di inversion y gasto di capital proyecta lo ta un condicion pa Cft pa evaluacion di futuro peticion di prestamo. Ademas Gobierno lo mester fiha prioridad pa e gastonan di capital presupuesta denter di e suma di ANG 30 miyon acorda, di moda cu e proporcion entre e nivel di debe y e Producto Nacional Bruto (PNB) lo keda limita na e haltura actual. Cft tambe a delibera cu Ministro tocante e plannan pa modernisacion di Oficina di Impuesto, inclusivo ofrecemento di servicio online y promocion di un cultura den cua ta duna miho cumplimento na obligacionnan fiscal.

Pa medio di e instruccion directo di Conseho di Ministro di Reino a pidi Sint Maarten tambe pa introduci legislacion cu lo haci e sistema di cuido y e sistema di pensioen financieramente sostenibel den futuro. Tur parti concerni a firma un convenio pa restructura e sistema di pensioen y subi edad di pensioen te na 65 aña. Esaki lo yuda APS tambe pa por reestablece e grado di cobertura, mientras cu ta mantene e primanan na un nivel pagabel. Ta spera legislacion relevante prome cu cuminsamento di e di dos mita di e aña aki. Formulacion di legislacion pa introduccion di un seguro medico nacional ta den full swing, aunke e berdadero implementacion por dura basta tempo ainda. Cft a conseha Gobierno pa mantene tur persona concerni bon informa na tur momento.

Cft a papia cu Post Sint Maarten y Gobierno tocante e necesidad di formulacion di un plan di accion transparente pa reestablece factibilidad financiero di e empresa y disminui e riesgonan pa e presupuesto di Sint Maarten.

Den su deliberacionnan Cft a pidi Parlamento pa progresa den elaboracion di e cuentanan anual di 2013, 2014 y 2015. En general a logra demasiado poco pa loke ta mehoramento di e maneho financiero.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
2 Slpk, airco, alarm TV cable electra pre pago . Excl: wifi, awa, y sushi. Cura sera. Niew en compleet gem; vanaf 1 April
Prijs Fl.1.500 + 1maand, borg
Sabana Basora 154 B
Tel. 568 1089

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA HUUR
Apartamento en Casa del Caribe Pos Chiquito 223 E
Fls750 excluido servicios
Tel: 569 4661/ 563 9498

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de limpieza en casa. Gente seria y responsable.
Por favor llamar a la Sra. María
Tel. 641 6785

TA HUUR
un cas na Tarabana Residencia muebla, 3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di bloqui y mita baño.
Disponibel pa 1 di July, 2017
Tel. 563 7626

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

TA BENDE
2 ice jug grandi
1 set di mesa cu stoel pa patio,
2 slang (nobo), 1 labamano cu su pedestal (nobo)
1 caha cu herment pa mecanico
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
Ford Edge SEL 2007
Automatic/ Leather interior
Tel. 597 7814

TA BUSCA
Sra. peruana buscando trabajo de limpiesa de hogar o cuidar niños o personas mayores
Persona amable y responsable
Tel. 569 0008

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007



SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur trabou di electricidad, reparacion di cortocircuito **tuberia/ cableado en general. Por yama na**
Tel. 566 5026

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,=
+ 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 641 6785

TA HUUR
Apartment / camber, baño, sala, cushina. Full muebla excl. utilidad nan, entrada priva Madiki 67
Tel. 583 2034/ 593 0769

TA BENDE
Lampi Solar
special pa cura, pa campamento bon prijs. Pa mas informacion yama
Tel. 565 1589 / 661 1185

TA HUUR
una habitacion para una dama soltera con todo incluido Fls.450
Tel. 747 8169

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TTA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

FOR RENT
Time Share La Cabana to rent
Studio sleep 4
check in 13 april 2017
check out 20 april 2017
Tel: 584 8132 / 641 6184

GRATIS - GRATIS
Si ta desea di tira auto biew afo por yama na
Tel.600 6883

TA HUUR
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BUSCA
un persona pa comparti un studio appartment situa na Paradijs e caya patras di Wan Lie
Tel. 630 3867 / 744 0843

SERVICIO PUBLICO
Pa tur construccion y remodelacion, restauracion y verf.
for di fundeshi te jabi. yama pa un oferta
Tel. 563 7409

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA BENDE
Set di comedor di 6 stoel.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 8488

SERVICIO PUBLICO
Airco Service
ta instala y service tur tipo di airco. Yama libremente na
Tel. 742 5438 / 641 3924

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA OFRECE
Servicio di limpieza di cas. Por traha como interna tambe pa cuida mucha of hende grandi.
Tel. 641 6785



E unico cu ta sobrevivi, ta esun cu miho sa adapta

UTRECHT - Wepa! Solo a sali, temperatura a subi, un djies tur hende ta cuminsa cana mita sunu na universidad pero nos t'ey! Mi hendenan ban papia, falta tres luna so mas pa e aña escolar caba y felicidad a cuminsa drenta mi body.

Ta manera ayera mi a laga Aruba y ya awo mi segundo aña na universidad ta cabando. Tempo ta riba un rush y ami contento pasobra uhm, wel, boso sa min gusta Hulanda ni un tiki. Ta dushi cu a cuminsa bira un poco calor ta berdad, pero Utrecht na contrario di Den Haag y Rotterdam ta un stad chikito cu cayanan cu no ta amplio suficiente pa e cantidad di hende. Pues e dianan di cana alerta pa bo no dal den hende y yega un café trempan pa bo haya luga di sinta ta akinan.

Ta birando calor, dus tur hende ta sali di cas. Un tiki distancia di feminismo, racismo, politica y tur e badabada pa un rato, awe mi tabata pensa riba con Hulanda a cambia mi actitud y por lo general actitud di otro studiantenan cu ta bin aki tambe. Manera boso sa mi ta entrevista hopi studiante y cu excepcion di un of dos cu a gusta Hulanda y ta wak nan mes ta haci nan bida akinan. Mayoria ta comparti e sentimento di kier bay bek nan isla. Hulanda bou di solo ta diferente cu Hulanda bou friu, pero e ta keda Hulanda. E no ta ni yega cerca na ta Aruba.
Poco dia pasa ma bay topa un di mi miho amiganan di Mavo na Almere. Nos a traha pastechi, haci poco redo, baila y recorda tempi nos tempo na Aruba. E tabata conta mi con Hulanda a cambia su actitud den un manera asina radical cu tin ora su guy mes ta puntr'e "Ma bon ta dicon bo ta cana cu cara rabia asina?" E ta bisa cu na cuminsamento, e tambe tabata yena cu entusiasmo. Claro, ami tambe, tur cos ta nobo, bo ta sinti liber, bo ta leu di cas. Te ora realidad dal bo. Bono ta un turista, den un manera bono ta bon bini y si tur hende ta wak bo rabia, bo tambe ta bay cuminsa wak nan rabia. E ta bira un mecanismo despues di tempo, paso si tur caminda cu bo drenta bo bisa "bon dia" y niun hende ta contesta bo, bo ta stop. Si tur caminda bo bay bo ta drenta alegre pero hende ta haci manera cu bo no ta existi bo ta stop. Y e no ta cu bo precisamente kier, e ta djis cu adapta na trata hende manera nan ta trata bo ta mas facil cu constantemente keda purba di ta e diferencia.
Mi ta splica un otro amiga di mi, cu mi bida completo na Hulanda ta sinti manera un ilusion
manera algo cu ta existi den mi cabes pero no necesariamente ta real. E ta manera mi ta flota den otro dimension y mi solamente ta na bida ora mi ta na Aruba of otro caminda. Lisboa y London tabata masha leuk! Pero anyways, ki dia mi tabata core bais den vecindario y un bus a hera dal un mucha. Mi prome instinto tabata bisa mi pa bay puntra si e ta okay, pasobra mi mes a haya poco nervio pero despues mi a corda cu esaki no ta Aruba y otro banda di caminda su mama tabata ward'e.
E muhe cu ta biba den e camber bandi mi, tur ora ta yora manera cu nan ta mat'e. Mi prome instinto tabata pa bay puntr'e kico falt'e, si mi por yud'e cu algo. Pero mi ta corda cu tur ora cu e yega cas e no ta ni cuminda dus pakico lo mi bay papia cun'e. Y asina tin mil y un ehempel mas, caminda mi tabata kier tin un reaccion na algo cu a pasa pero, tiki tiki e ami cu tabata "hende di tur hende" a cuminsa disparce. Pasobra si bono ta worry cu mi, pakico mi tin cu worry cu bo? Hopi di mi miho amiganan a bay bek Aruba pasobra nan no tabata por mas cu e diferencia cultural. Y mi no ta culpa nan, e realidad aki ta duro. Pero mi ta pensa cu un bida sin un diploma, lo ta mas duro ainda specialmente pa muhenan cu ta bin di unda ami ta. bin. Pues mi ta pensa cu si ami guli manda abou y caba mi estudio, e lo inspira otronan pa haci mesun cos. Nos no ta adapta pasobra nos kier, nos ta adapta pa sobrevivi. Pero, si un di boso haya mi ta drenta na un luga na Aruba sin bisa "bon dia", bo ta bini pa pasa mi un bofta y corda mi cu ta Caribense mi ta.

Peaton atraca for di un auto

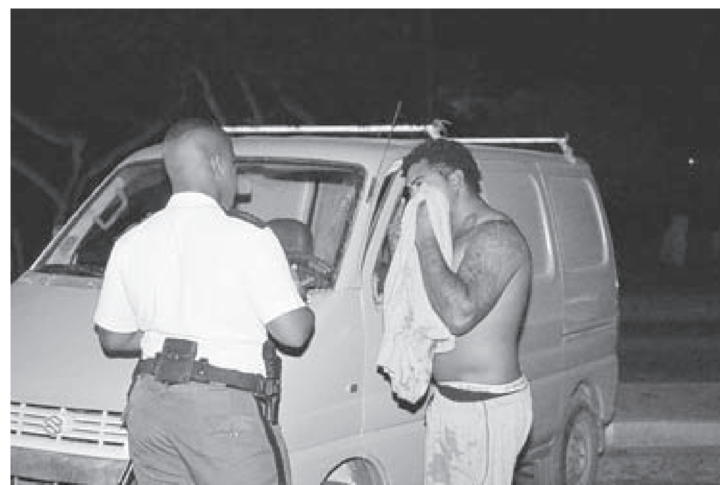


COMPANANSHI - Diabierna anochi un señora canando ariba caminda di La Sallestraat pa Compananshi a keda para pa un auto blanco unda un señora a baha y saca cuchiu pe pa atrak'e. E señora no tabatin nada cu ne y e chauffeur atracado a bay man bashi.

E victima a core bay su cas pidi ayudo unda patruya di polos a presenta y asina papia cu ne y tuma datonan.

Grupo di algun persona a bringa pafo di Tinashi





ORANJESTAD - Diasabra marduga na momento cu Tinashi tabata cerando su porta, algun persona cu no por a controla nan mes ora nan bebe a dicidi na bringa pafo di e luga.

A cuminsa cu tiramento di boter y aki un persona a wordo herida. Un grupo a keda pafo y e otro paden. Polis a presenta na e sitio y asina tuma datonan y saca afo kico por a pasa. Tabatin un homber cu sla na cara. Polis a pone tur hende bandona e sitio pa asina e luga ta keto..

Candela grandi patras di ex Hotel Central



ORANJESTAD - Diasabra anochi un persona a informa centro di alarma cu tin un candela grandi patras di ex Hotel Central den centro di ciudad. Brandweer a sali cu urgencia for di Tanki Flip.

E unidad di bombero a topa cu un candela grandi y a drenta den accion rapidamente. Polis tambe tabata presente y a keda informa ta cua adicto ambulante a pega tur e sushinan na candela.

Tankinan di awa cu capacidad total di 20.500 liter instala na Plasa Betico

ORANJESTAD – Durante e ultimo dianan trahadonan na servicio di DOW ta bin realisando un trabou den e area di plasa Betico Croes patras di e instalacion di Cas di Cultura.

E trabou aki tin di haber cu e instalacion di cuater tanki den un area di 22 meter cuadra, dos grandi cu capacidad di 6.500 liter cada un; y dos mas chikito cu capacidad un di 4.800 liter y otro di 2.700 liter. Esaki ta parti di e proyecto pa spaar riba gasto di awa den areanan publico.
Ta asina cu e tanki aki lo acumula e awanan producto di e yobida; y despues nan lo wordo uza pa muha e yerbanan y e matanan riba Plasa Betico.
E obra aki tabata programa pa bin cla den dos siman. Sinembargo e trahadonan a confronta un problema chikito, ya cu den nan cobamento nan a topa cu un sub suela di calichi masha duro mes cu a tarda un poco pa nan por bin cla mas lihe posibel. Pero eventualmente e trabou aki lo bin cla e siman aki.



Homber a yega Gusto y a menasa cu arma di candela



NOORD - Diasabra marduga patruya di Noord a presenta na Gusto night club unda un homber a busca problema cu otro persona. Pero el a menasa di lo bay bin bek pa tira e persona.

Mientras cu polis tabata tumando datonan, e sospechoso a presenta bek, polis a rist'e cu cautela debi el a menasa di bin tira hende. polis no a topa cu nada riba dje. Posiblemente e persona tabata bou influencia di un substancia. A detene bay cu ne warda pa menasa y sosega curpa un rato.



Polis a detene homber cu tabata maltrata señora

BUSHIRI - Diabierna atardi ariba e caminda di santo na Bushiri banda di e karting a surgi un discusion entre un homber y un hende muhe.

E homber a cuminsa agredi e dama seriamente riba caminda publico. Polisnan a presenta na e sitio y haya e homber ta batiendo e dama. El a wordo deteni di biaha pa maltrato y a bay cu e dama tambe warda pa asina tuma su denuncia.





Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia sin awasero di importancia.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:51pm y lo sali mañan mainta 06:35am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost te oost noordoost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora temporalmente mas nubia lo pasa riba nos area. Sinembargo, no ta spera awasero significante riba isla di Aruba. Mas aleu, stof fini den aire lo stroba visibilidad den nos region.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 8 pia. E olanan di mas halto ta na costa noord di nos isla.

Flex-Team: Accion di control ta resulta den cinco detencion

ORANJESTAD - Cuerpo Policial su Flex-Team durante di e siman di dia 13 pa 19 di maart a sigui cu su controlnan regular riba vehiculo como tambe den barionan y cayanan specifico unda cu e rol preventivo di e team aki un biaha mas a resalta.





Cu un total di 135 accion di control, e team tabatin un saldo di cinco detencion.
Flex-Team a patruya den areanan cu tin retonan cu aglomeracion di persona manera Manuelito's. Circle-K, Hotel Baccarat, e casnan di pueblo di Noord, Madiki, Sero Patrishi y Eagle Beach. Na Eagle Beach ta semper controla adicionalmente pa cu tocamento di musica demasiado duro. E parkeerplaats di The Village tambe ta wordo controla pa check pa hobennan cu ta para bebe for di auto, si polis tin cualkier sospecho cu tin algo ilegal tumando luga nan ta rista nan y/of nan auto.
Negoshinan manera Lekker, De Olde Molen y Cas Casuela ta wordo controla pa percura pa nan mantene na e orarionan stipula den ley, y cu nan ta cera na tempo y pa no keda clientenan aglomera of para den e parkeerplaats.
E team ta patruya den Arendsstraat, Canaostraat y Korvetstraat en conexion cu menasa y e tiramento cu a tuma luga recientemente, esaki ta inclui e area di Budweisterbar, Bar a Bar y den otro partinan den Madiki.
Como Budweiserbar y Bar a Bar ta conoci como sitionan unda cu hobennan ta para dilanti pa bende droga, semper polis ta core extra patruya.
Consecuencia di experiencianan recien den e casnan di pueblo di Bushiri, Madiki Kavel, Sero Patrishi, Sabana Basora Noord, Duartestraat y Heidestraat ta cu Flex-Team ta pasa cu mas frecuencia controla e bario y cayanan aki.
Riba dia 17 di maart miembronan di Flex-Team a dicidi di persigui un grupo di hoben na pia den Koningstraat ora cu nan a sali na careda despues di mira polis yegando cu auto di patruya mas cerca. Polis a para nan den Rockefellerstraat y a haya riba e parkeerplaats di DimAd bao di e unico auto para eynan unda nan tabata canando, un tas cu saco chikito cu yerba cu ta parce marihuana y saco chikito cu un puiro cu ta parce cocaina. A detene e cuater hobennan en conexion cu articulo 3 y 4, esta e Landsverordening Verdovende Middelen.



E otro detencion cu Flex-Team a efectua tabata di un persona pa cual tabatin un ordo di detencion. J.E.D. ta un conoci di polis. Despues di "voorgeleiding" el a keda deteni pa mas investigacion.
Flex-Team a haya mas droga y arma blanco tambe durante di e asina yama "spot checks". Den ocho di e autonan controla a haya cantidadnan chikito di marihuana, algun piedra chikito di cocaina, sker, cuchiu, artefacto pa mula marihuana.

Studiante na Hulanda, Kevin Rooi:

'Mi meta ta pa introduci diseño den un manera mas eficiente'



GRONINGEN - Kevin Rooi ta un studiante di diseño grafico na Hulanda.

Awo den su ultimo aña di graphic design & illustration na academia Minerva na Groningen. E ta trahando riba su proyecto "Mi por defini diseño Arubiano".
Den e edicion aki e hoben ta papia tocante su pasion pa arte y pakico e ta entrevistando studiantenan local cu tambe ta studiando arte na Hulanda.
E hoben ta conta: " Pa e proyecto, mi lo traha diseñonan pa medio di combina dos mundo. Mi lo mescla, e mundo di diseño di Aruba y Hulanda cu otro pa crea un cos espectacular. Manera mi por wak kico Aruba y Hulanda por siña di otro, unda cos por drecha pa asina nan beneficia mas di otro. Mi a cuminsa tuma elemento nan di Aruba y entrevista Arubianonan y Curasoleñonan. Entre otro artistanan manera Darwin Winklaar, Natusha Croes, Mario Gonzalez, Datapanik, Kevin Gumbs, Ken Wolff, Valentino Angela, Jherryl Richardson etc."

Pasion pa pinta

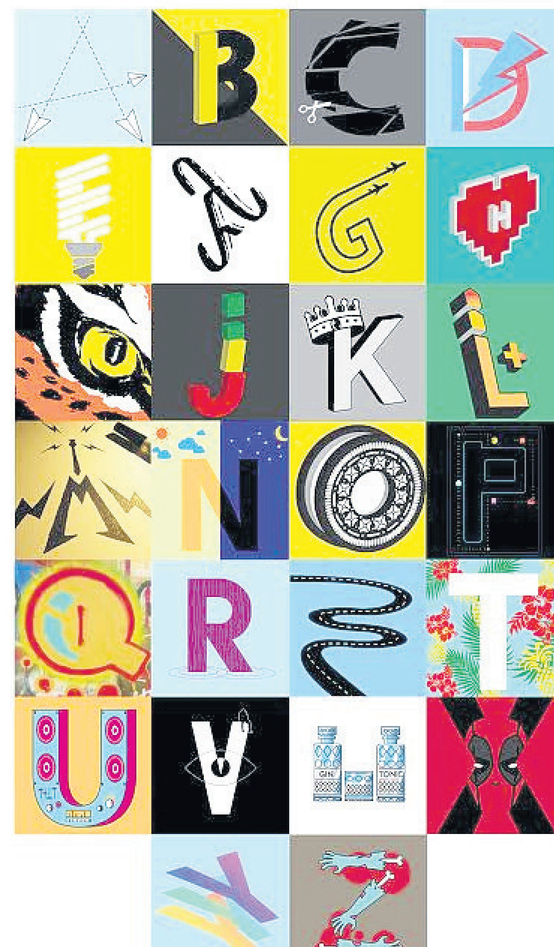
E hoben ta conta cu desde chikito semper el a gusta pinta, su mayornan a encurasha esaki pa medio di hib'e les di pintamento. Na medida cu su arte a crece el a contempla haci su hobby su trabou. El a bay EPI y haci bouwkunde mas sinembargo e no a sinti cu el a expresa su creatividad.
"Mi tata a bula bay Hulanda pa mi omo su entiero y el a bin bek cu revista cu tabata yama Webdesigner. Esaki tabata un revista pa hende ta cu ta diseña website, ilustracion, poster, etc. Mi a bisa mi mes: Esaki mi kier haci. Pues e ora ma dicidi di bay Hulanda studia diseño. Pa reta mi mes, experencia cos nobo y sali un poco di e mentalidad di Aruba."

Shock cultura

l Kevin Rooi ta comenta cu e tambe a haya un shock cultural ora el a yega Hulanda. Mas sinembargo el a gusta e libertad y e mundo di diseño na Hulanda. "Como un islander bo ta haya falta di lama, di e ambiente. Pero mi a keda impresiona cu Hulanda, e arkitectura, e retonan, tecnologia, etc. Como diseñador, mi tin mas diversidad den mi perspectiva. Esey ta haci ami diferente. Mi ta uza hopi color."

Metanan

E hoben ta finalisa bisando cu su meta ta pa yega mas leu cu e por cu su arte.
"Mi tin pensa di bira un hyrid designer, esaki ta un diseñador cu ta haci tur cos.
Mi enfoke ta riba diseño minimalisa pues traha visualnan cu ta comunica uzando menos letter posibel. Mi lo kier duna bek na Aruba y na Corsou, introduci e islanan na diseñonan mas eficiente y moderno. Aunke mi ta wak mas oportunidad pa esey na Corsou cu na Aruba. Pero esey ta djis mi opinion. Aruba y Corsou, semper lo keda mi casnan. Aunke cu Hulanda a duna mi mas libertad pa expresa mi mes, conecta cu hende creativo, bay luganan cu hamas mi a imagina. Mi kier haya mas inspiracion y contribui unda cu mi por."



Tremendo convencion di Tattoo

ORANJESTAD – Aruba Hilton Hoten tabata e cas di Tattoo durante fin di siman cu a pasa hopi bon organisa. Cu hopi bon acogida artistanan di Tattoo a bin hunto pa asina intercambia cu otro di diferente tecnicanan pa Tattoo.

E convencion tabata hopi bon hinca den otro, aki nos por mira momento cu diferente Tattoo ta tumando luga na e convencion. Presente ta diferente artista di Tattoo local y internacional.











BONDIA ARUBA

Fiesta Rotaria un biaha mas ta e fiesta di pueblo



ORANJESTAD – Parkeerplaats di Guillermo Prospero Trinidad a keda chikito pa e fabuloso Fiesta Rotaria 2017.

Un Fiesta Rotaria cu hopi entretenimento y cu diferente tent cu productonan pa e famia. Tambe mester bisa cu ya ta un custumber cu na Fiesta Rotaria famia ta topa y asina pasa un dia hunto cu otro disfrutando asina di bon ambiente cu ta reina. Manera semper por a ripara cu e custumbrando rifa di auto no a keda afo y tambe e supermercado tabata bon bishita cu pa banda di 12or ya tabata full bendi. Ta tin diferente rifa pa e muchanan y sin lubida e tremendo B.B.Q. cu un y tur ta gusta. Pa cora e atardi tabatin presentacion di D,licious, mester bisa un Fiesta Rotaria bon bishita.





























Aksel Samardzic Deportista di Aña Internacional



ORANJESTAD - Diabierna anochi durante e evento di Premio Excelencia den Deporte 2016, Aksel Samardzic, kende ta representa Aruba profesionalmente den Beach Tennis, a bira e ganado absoluto den Deportista di Aña Internacional.

Sr. Samardzic ta remarca den un relato di parti di ministerio di Deporte cu e no tabata spera di a bira e ganado absoluto di Deportista di Aña Internacional. Como atleta Samardzic ta mira cu a wordo reconoci como un di e miho atleta di e isla, specialmente awo cu e tin e titulo, esaki ta motiva e atleta pa sigui bay dilanti. "Mi sa cu traha duro, bo ta mira e fruto." Samardzic ta remarca cu esaki ta un honor pe y ta bay pa mas. "Mi sa cu eyfo tin hopi atleta di Aruba cu ta haci nan esfuerso, cu ta traha duro manera ami y mi ta sigur cu nos lo haci Aruba orguyoso."









Chu Halabi honora

Durante e evento di e comision a honra tambe Chu Halabi pa tur su añanan cu el a sa di dedica su tempo den baseball.

Sr. Halabi a ricibi un plakkaat e anochi aki hunto cu 9 otro baluarte, kendenan tambe a percura pa deporte di Aruba bay dilanti, sea cu nan a dirigi esaki of practica deporte.
"Pa mi e ta un honor hopi grandi, mi ta un hende emocional. Eigenlijk mi no ta gusta e cosnan aki mes, e ta un satisfaccion, pasobra bo a haci sacrificio, bo a laga bo famianan atras na cas, bo ta train, despues di caba di hunga bo ta dirigi."

Sr. Halabi ta conoci den e mundo di deporte di baseball unda cu el a yega di firma 52 hoben beisbolista.

Un conseho cu sr. Halabi a duna na e atletanan ta cu si bo kier bira un atleta, e no ta facil. "Tur mucha tin soño, dus soña. Bo mester soña cu bo mester algo."

Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu Carlos Hernandez









BRAZIL - Diahuebs ultimo e directiva di Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu Carlos Hernandez di www.mundotaekwondo.com tocante di su plan di entrenamento di e siman cu e ta na Aruba.

Carlos Hernandez a splica tocante di e camp training na luna di November cu ta bay combina hunto cu Best of the Best 2017 unda lo bay trece 3 pa 4 atleta cu ta den e topnan na mundo. Carlos Hernandez a bisa cu pa awo e no por menciona e nombernan, pasobra ainda e no a concretisa e deal pa nan bin duna training aki na Aruba.

Carlos Hernandez a confirma si cu lo bay tin atletanan for di Colombia, Panama, Venezuela, Corsou y Surinam. Tur eseynan ta e paisnan cu a confirma caba cu nan ta bay forma parti di e camp training y Best of the Best 2017 na Aruba. Ta spera pa tin tur cos cla na final di April pa asina cuminsa cu e promocion di e camp training y Best of the Best 2017.

Durante di e reunion a papia ariba e desaroyo di Brazil Taekwondo Stichting cu ta trahando duro ariba e biahe pa Korea y e training di e atletanan a subi di nivel caba. Josefa Willems a calcula e suma cu lo bay costa pa cada atleta pa Surinam na luna di Juni prome cu nan bay Korea. Josefa Willems a informa tambe tocante di e suma cu tin na Banco y kico tur mester haci pa asina por yega na e meta cu ta President's Cup na luna di October na Las Vegas.

Mirando cu Danica Delamore no tabata presente a postula varios punto pa e siman aki pa asina por determina kico tur lo bay haci pa asina tur hende ta ariba e mesun caminda ta core.

Anochi final di campeonato hubenil (Categoria U)





SANTA CRUZ - Aruba Volleyball Association a conoce tambe su hobennan cu a bira Campeon y Subcampeon di e Campeonato Hubenil 2016-2017 (Categoria U).

Den Dama Categoria U-16 e Team di Britannia durante henter e Campeonato a hunga fuerte pa asina logra e titulo di Campeon invicto.

Pa cu e Sub-Campeon den Dama U-16 a keda empata Volvox y Dakota y den e wega di desempate Dakota a logra gana 2-1 pa e titulo di Subcampeon.



Den Cabayero U-16 a empata na 1 luga La Fama Spartans y Centro di Bario Noord pero finalmente La Fama Spartans a bira Campeon Cabayero U-16 y CBN a keda na di 2 luga.

Den Dama Categoria U-20 e Team di Britannia a destaca durante e campeonato ganando tur nan weganan y titula Campeon invicto. Na di 2º luga a keda e Team di Venum bao guia di Entrenador Errol Yrausquin







Evelyn Wever-Croes na Mike Eman:

Minister sin cartera Paul Croes mester tuma su retiro y mester nombra un otro hende na su luga

STA. CRUZ - "Un un asombro grandi mi a tuma nota di e declaracionnan di Mike Eman y Paul Croes para banda di otro diahuebs atardi.

Mi a pensa cu tabata un conferencia di prensa y mi a keda straña cu prensa no a haci pregunta riba locual nan a declara, pero despues mi a compronde cu Mike Eman y Paul Croes a graba scondi den un estudio, leu di prensa, y despues a djis manda prensa e grabacion.

Dicon e asombro? Pasobra mundialmente ora un gobernante ta blanco di investigacion criminal serio manera esun di minister Paul Croes, e ta tuma retiro su mes, of si lider di gabinete ta retire.
Pero den AVP tur cos por, y berdad un biaha mas nan a asombra nos cu un novum: e minister no tin cu retira, pero e minister mag di tuma un sorto di vacacion cu pago. E declaracion aki a crea hopi confusion. Specialmente empleadonan publico ta puntra nan mes ta kico esaki ta y si e por ta aplicabel riba nan tambe. No solamente e declaracion aki a causa confusion, sino e ta ilegal, pasobra nos Constitucion ta stipula ki ora un hende ta bira minister y ki ora e ta baha como minister. Tambe den ki caso e por tuma vacacion, pero e locual Eman y Paul Croes a palabra, no ta cay bou di ningun regla conoci na Aruba.

Decision iresponsabel. E decision di Mike Eman ta cu Paul Croes por bay cas cu pago pa un tempo indefini, anto mientras tanto Angel Bermudez ta tuma over e carteranan di Paul Croes: labro, asuntonan social y hubentud!



E ultimo aki ta hilarico, pasobra henter Aruba ta di acuerdo cu Angel Bermudez no ta e mihor candidato pa minister di hubentud. Hulanda a nenga Angel Bermudez di bira gobernador pa motibo di su edad, y na Aruba Mike Eman ta nombr'e minister di hubentud! Esaki ta un falta di respet sigur.

Sinembargo e no ta solamente un falta di respet, e ta un acto iresponsabel, Angel Bermudez tin su mannan yen cu e problemanan financiero serio di Aruba, manera IMF a bolbe señala. Riba dje Bermudez ta encarga cu tur departamento di gobierno. Awor ta hisa benta riba dje labor, den temporada di desempleo y hopi presion laboral. Ta hisa benta riba dje hubentud, cu tin tanto desafio y problema awor den nos comunidad. Y riba dje ta hisa benta e cartera di asuntonan social, cu e explosion na problemanan social y falta di atencion na institutonan social. Berdad bo ta kere cu Angel Bermudez por atende cu tur esaki? Claro cu no.

P'esey mas enfasis ta wordo poni riba e hecho cu e Minister sin cartera, Paul Croes, no por keda minister. Nos pais ta atravesando demasiado problema pa laga e carteranan aki bira carteranan di segunda categoria.
Paul Croes mester tuma su retiro, e ta cobra su overbruggingstoelage tur luna tog pa un aña, y mester nombra un otro minister na su luga of mester reparti e cartera na un forma mas responsabel bou di tur miembro di gabinete. Esey ta locual pueblo kier, y esey ta locual Aruba tin mester aworaki.

Nada contra Paul Croes personalmente, maske e hecho cu e tene honor na su mes y tuma su retiro, a desapunta hopi hende cu ainda tabata kere den dje.

Curtis Fraser (POR):

Minister Paul Croes y Bon Gobernacion



ORANJESTAD - E hot topic di siman ta Minister Paul Croes, e caso rond di dje y opinionnan riba kico su next move mester ta.

Pero nos a scucha masha tiki tocante con pa preveni e tipo di situacionnan aki, specialmente ora e actonan menciona den e caso contra Minister Paul Croes y otro acusadonan por tin un efecto grandi riba e bida di hopi ciudadano.
Un ehempel ta cu cuponan di trabou ta wordo yena pa hendenan di exterior sin check debidamente si tin localnan cu por haci e trabou, asina kitando pan for di nos mesun hendenan.

Personalmente lo mi kier scucha mas tocante di e Checks & Balances den nos sistema y aparato gubernamental.
Pa hopi aña politiconan ta menciona e frase Bon Gobernacion (Good Governance), y mi tambe ta di acuerdo cu si kier preveni of miho bisa elimina comportacion corupto den nos aparato gubernamental mester cuminsa sigui e principionan di Bon Gobernacion (Good Governance).

Pero con?

Un manera cu mi ta mira ta dor di uza tecnologia pa elimina fayonan humano (manera vriendjespolitiek y corupcion) y promove integridad, responsabilidad (accountability), y transparencia den sector publico.

Ehempelnan con Tecnologia lo por yuda...

Tur decisionnan, cambionan, etc. riba permisonan lo wordo registra bou di e nomber di e empleado cu ta tumando e accion. Si pa un motibo of otro e peticion wordo aproba sin cu el a pasa door di tur e stapnan necesario, of si un peticion wordo nenga sin base oficial, of si tin cualkier otro accion iregular, lo e sistema por detecta e echonan dudoso ora e ta "run su system check", un audit riba e sistema lo divulga e iregularidadnan tambe.
Di e manera ey lo e empleado wordo responsabilisa riba su posibel actonan ilegal.

Tambe sistemanan cu inteligencia artificial por detecta posibel fraude, por ehempel entradanan fictioso of abnormal door di empleadonan. Nengamento intencional of infunda tambe ta un ehempel di accionnan cu e sistema lo por detecta.

Ciudadanonan lo por manda peticionnan y kehonan via e sistema na un manera automatisa.
Na mes momento lo por sigui e proceso di e peticion pa mira con leu e ta y haya feedback riba kico falta.
Lo por sigui e proceso di e keho tambe y duna informacion extra si ta necesario.

Di e manera aki uzando tecnologia ya obtenibel, por sigura cu e Checks & Balances ta na su luga y cu nos como ciudadanonan no tin cu roga pa algo cu ta nos derecho.

BONDIA ARUBA

Evelyn Wever-Croes(MEP):

Mi a alerta Paul Croes varios biaha den pasado cu AVP no ta di confia

STA CRUZ -- Lider di MEP Evelyn Wever-Croes den un entrevista cu Hans Geerman diabierna mainta a expresa su mes tocante e caso di Paul Croes.

"Ami a alerta Paul na mas di un ocasion pa e tene cuidou. Relaciona cu e scandal di permiso, mi mes a hacie pregunta na januari 2015 pasobra mi a haya pruebanan di 'ontheffing' cu el a firma, cu no tabata mustra bon.

Durante tratamento di presupuesto 2015 algun siman despues mi a bis'e personalmente 'Paul, tene cuidou, pasobra hopi cos straño ta pasa den bo ministerio. Mi no sa si bo tambe ta meti aden, pero nan ta pasa bou di bo nanishi y pues bo sa di nan. Cuidou pasobra bo ta den AVP y bo ta un Croes, y nos tur sa kico AVP ta haci cu e Croes nan'. Un mesun tipo di alerta Glenbert Croes tambe a duna Paul Croes.

Lamentablemente Paul no a scucha mi conseho, y awe e ta den e problema aki cu e ta. P'esey mi a haya e expresion di e lider di fraccion di AVP ridiculo, ora el a declara cu AVP ta den shock pasobra henter AVP tabata sa di e corupcion aki, pero nan a scoge pa sostene corupcion y ningun di nan a haci nada pa para e cosnan aki.

Tur e parlamentarionan di AVP ta mes culpabel na esaki, pasobra en bes di controla gobierno, nan mes a bay sconde pa gobierno.
Y awe ta nos tur ta pasa berguensa cu e scandal aki, un berguensa cu por a wordo evita. Ami a trata tur mi posibel pa avisa Paul, pero lamentablemente e no a scucha".



Dangui Oduber (MEP):

Gobierno di AVP sinonimo na corupcion!

ORANJESTAD - Corupcion, situacion financiero deplorabel, medida, gañamento y asina mi por sigui cu mas cos negativo di e gobierno aki.



Na Hulanda nan sa bisa "in het land der blinden is een oog koning" Minpres Mike Eman a kere e dicho aki lo conta pa Aruba. Bo por gaña un pueblo, bo por menasa contrincante politico, persigui pueblo pa nan color politico, pero bo no por para e boluntad di un pueblo. Dia 22 di september Aruba lo tin oportunidad despues di 4 aña pa dicidi rumbo di gobernacion di Aruba. Aruba merece un economia stapel y cu ta crece atrobe, Aruba merece pa biba den siguridad, Aruba merece scolnan renoba y nobo, Pueblo di Aruba mester di un alivio financiero.

Nos tur sa cu e belasting na Aruba ta un di esunnan mas halto na mundo, pero ora nos puntra nos mes ta kico ta sosode cu tur e entrada aki den caya di gobierno, nos ta mira cu prioridadnan ta completamente robes. Biahamento, conferencia, fiesta y nepotismo ta na orden di dia.

Nos Tata todopoderoso a semper duna nos dushi isla e bendicion pa por briya, pero ora gobernantenan lubida e esencia di bida, e importancia di ta honesto y integro nos ta yama e maldad y maldicion riba nos. Mester crea oportunidadnan nobo pa nos hobennan, nos hubentud mester tin e bon ehempel pa por crece den nan bida, mester tin comprension y amor pa otro bek y finalmente mester di un cambio den gobierno. Mi ta convenci cu mañan lo bira miho pa nos tur!

Jeffrey Kelly(AVP):

MEP no tin argumento valido ora ta trata enseñansa

PERIOD: 2009 -2013 / Minister Dowers					
#	School	Board	District	YEAR	AMOUNT
1	Maria College + Rosario College	SKOA	Oranjestad	2009	4,467,127.00
2	Scol Basico Washington	DPS	Noord	2011	370,064.00
3	St. Anna School	SKOA	Noord	2011	5,200,000.00
4	La Salle College	SKOA	Oranjestad	2011	5,540,000.00
5	St. Dominicus College	SKOA	Oranjestad	2011	1,405,678.00
6	Abraham de Veer School	DPS	San Nicolas	2011	4,018,960.00
7	Scol Scucha Nos	DPS	Oranjestad	2012	324,000.00
8	Mon Plaisir Kleuter & Basis School	SPCOA	Oranjestad	2013	1,400,000.00
					22,725,829.00

FENCE PROJECT					
#	School	Board	District	YEAR	AMOUNT
1	Colegio Bon Bini	SKOA	Madiki	2009	295,000.00
2	Reina Beatrix School	SKOA	Oranjestad	2009	136,000.00
3	St. Aloyisius School	SKOA	Noord	2009	201,000.00
4	Fontein Kleuterschool	DPS	San Nicolas	2010	261,000.00
5	John Wesley College	SPCOA	San Nicolas	2010	255,000.00
6	Mon Plaisir College	SPCOA	Oranjestad	2010	289,000.00
7	St. Michael School	SKOA	Brazil	2010	190,000.00
8	Cacique Macuarima	SKOA	St. Cruz	2011	136,000.00
9	St. Anna School	SKOA	Noord	2011	136,000.00
10	St. Dominicus College	SKOA	Oranjestad	2011	136,000.00
11	St. Theresita	SKOA	San Nicolas	2011	150,000.00
				Total	2,185,000.00

PAINTING PROJECT					
#	School	Board	District	PAINTED	AMOUNT
1	Colegio San Hose	SKOA	St. Cruz	2010	1,000,000.00
2	Commandeur Pieterboerschool	DPS	San Nicolas	2010	
3	Emma School	DPS	Paradera	2010	
4	Filomena College MAVO	SKOA	San Nicolas	2010	
5	Graf von Zinzendorf Kleuterschool	SPCOA	San Nicolas	2010	
6	Imelda Kleuterschool	SKOA	Oranjestad	2010	
7	Jacintha Kleuterschool	SKOA	Dakota	2010	
8	Maria College	SKOA	Oranjestad	2010	
9	Maria Goretti College	SKOA	Paradera	2010	
10	Mon Plaisir College	SPCOA	Oranjestad	2010	
11	Sabana Basora Kleuterschool	SKOA	Pos Chikito	2010	
12	Tarsicius Kleuterschool	SKOA	Brazil	2010	
13	Agnes Kleuterschool	SKOA	Noord	2010	
14	Ayo Kleuterschool	SKOA	Paradera	2010	
15	Cayena Kleuterschool	SKOA	Noord	2010	
16	Colegio Bon Bini	SKOA	Madiki	2010	
17	St. Franciscus College	SKOA	Madiki	2010	
18	Washington Basisschool	DPS	Noord	2010	

SUMMARY 2009 - 2013		
Project	# schools	AMOUNT
Renovations	8	22,725,829.00
Fence Project	11	2,185,000.00
Painting Project	18	1,000,000.00
	37	25,910,829.00

PERIOD: 2013 - 2017 / Minister Hooyboer - Winklaar (FDA Projects)					
#	School	Board	District	YEAR	AMOUNT
1	Colegio San Nicolas (kantoor)	DPS	San Nicolas	2015	408,780.26
2	Graf von Zinzendorf Kleuterschool (dak)	SPCOA	San Nicolas	2015	195,406.40
3	Mon Plaisir School (omheining)	SPCOA	Oranjestad	2015	236,450.00
4	Colegio Felipe B. Tromp (omheining)	SKOA	Noord	2015	515,355.00
5	Colegio San Antonio (grote renovatie)	SKOA	Sta. Cruz	2016	6,639,800.00
6	Colegio San Augustin (grote renovatie)	SKOA	San Nicolas	2016	3,195,677.35
7	Arco Iris Kleuterschool (grote renovatie)	DPS	Oranjestad	2016	2,316,077.00
8	Scol Basico Prinses Amalia en gymzaal	DPS	Oranjestad	2017	5,896,700.00
9	Colegio San Nicolas (1ste fase)	DPS	San Nicolas	2017	1,285,686.59
10	Rosa College (grote renovatie)	SKOA	Oranjestad	2017	4,024,228.00
11	Cacique Aterima (omheining)	SKOA	Sta. Cruz	2016	273,900.00
12	PIUS X School (omheining)	SKOA	Dakota	2016	274,200.00
13	SPO Sta. Cruz (omheining)	DPS	Sta. Cruz	2016	249,600.00
14	AYO Kleuterschool (omheining)	SKOA	Ayo	2016	300,611.00
					25,812,471.60

Onderwijsfonds Projects					
#	School	Board	District	YEAR	AMOUNT
1	Vervanging Koperleiding (21 scholen)	Various	Various	2014	431,556.27
2	Asfaltering (6 scholen)	Various	Various	2015	207,203.87
3	Trailer Scol Preparatorio Washington	DPS	Noord	2016	20,422.94
4	Renovatie MDC Centrum	DPS	Dakota	2016	31,674.84
5	Onderhoud AC units (diverse scholen)	Various	Various	2016	27,772.61
6	Renovatie St. Aloysius School	SKOA	Noord	2015	26,729.77
7	Nieuwe ramen tbv St. Michael School	SKOA	Brazil	2016	33,000.00
8	Nieuwe AC Units (diverse scholen)	Various	Various	2015	119,890.00
9	Inrichting Colegio San Antonio	SKOA	Sta. Cruz	2016	418,325.00
10	Inrichting Colegio San Augustin	SKOA	San Nicolas	2016	250,720.00
11	Colegio San Augustin (overdekte sportveld)	SKOA	San Nicolas	2017	404,204.00
12	BIB San Nicolas (grote renovatie)	General	San Nicolas	2017	1,450,300.00
13	Gymzaal Prinses Cristina (grote renovatie)	SKOA	San Nicolas	2017	410,000.00
				Total	3,831,799.30

SUMMARY 2013 - 2017		
Project	# schools	AMOUNT
FDA Projects	11	25,812,471.60
Onderwijsfonds Projects	39	3,831,799.30
	50	29,644,270.90

ORANJESTAD – Ultimamente Partido Mep ta papia tocante kico si of kico no a wordo haci pa enseñansa durante gobernacion di partido AVP. Mep ta scoge pa keda tapa wowo pa desaroyonan positivo den enseñansa, pero cu sumo placer nos lo keda recorda MEP tocante e inversionnan cu a wordo haci durante e ultimo 8 añanan.

Pa cuminsa nan mes ta admiti cu durante e ultimo añanan a inverti den reconstruccion di scolnan, pasobra un Parlamentario di MEP ta bisa cu no mester enfoca solamente den reconstrui scol, pero tambe mester construi scol. E prome afirmacion ta corecto, pasobra Gobierno di AVP durante e ultimo 8 añanan a reconstrui un cantidad di edificio di scol, pero e di dos afirmacion ta eroneo y mester wordo coregi.

Segun Kelly tanto e Parlamentario aki y tambe su lider mester corda cu si MEP durante nan gobernacion a atende cu infrastructura di scolnan manera cu mester tabata, e gobierno actual lo no mester a inverti miyones den reconstruccion di scolnan rond di Aruba. Pasobra nos tur por corda e situacion di scolnan den ruina, caminda cu fan a hera cay riba maestro y caminda cu muchanan mester a para banda di otro pa asina tapa e bista pa otro por haci uzo di baño, ya cu e bañonan na scol no tabatin ni porta. Y awe ta tapa wowo pa e echo cu a ruim op e desaster cu nan a laga atras.

Lider di Mep atrobe ta papia mentira

Lider di MEP ta bisa cu e Gobierno actual no a construi ningun scol. P'esey mester corda e lider di MEP cu si e ta haci su huiswerk e lo ta na altura cu ta construyendo un scol nobo patras di EPI. Te hasta a sali un articulo cu ta papia di un bishita cu miembronan di fraccion di AVP a haci na e edificio nobo di Prinses Amalia basisschool cu e gobierno aki a construi. Pero pa loke ta enseñansa ta parce cu e fraccion di MEP ta na soño. Si lider di MEP ta pone un tiki mas atencion e lo a tuma nota di un anuncio cu DOW a publica den corant algun siman atras caminda cu ta yama un destaho publico pa construccion di un edificio nobo di SPO na Savaneta.

Tur loke MEP kier drecha ta wordo haci caba

MEP ta bisa tambe cu lo mester duna atencion na muchanan cu tin problema di comportacion. Si e fraccion di MEP ta pone atencion durante tratamento di presupuesto, nan lo a tuma nota cu Multi Disciplinaire Centrum tin un programa cu ta atende cu muchanan cu tin problema di comportacion y tambe un programa pa atende cu muchanan cu tin problema pa siña. Pero ta parce cu MEP no ta haci nan huiswerk, no tin argumentonan valido y ta carece di ideanan constructivo ora ta trata enseñansa.

MEP ta populista y no ta splica pueblo CON nan lo trece cambio

Kelly ta remarca cu ta obvio cu MEP semper ta bin dilanti cu loke segun nan ta un problema of algo cu lo mester drecha, pero nunca no ta splica CON nan tin pensa di haci esaki. Si bo ta un partido cu ta profila bo mes como e alternativa(manera cu nan ta yama nan mes) pa goberna e pais aki bo mester por splica pueblo y sigur den un aña di eleccion ta CON bo kier trece un cambio.
MEP semper ta haci uzo di palabranan manera "mester haci un studio", "lo duna su debido atencion", "lo mester busca un solucion", pero no ta splica CON!Y esey nos por mira cada biaha den oposicion, nan ta tir algo den laira hunga populista, pero sin wak e logica den loke nan ta trece dilanti.

BONDIA ARUBA

Booshi Wever (UPP):

Atraco y mas atraco! kico por haci pa preveni mas tanto cu ta posibel?

ORANJESTAD - Diabierna 31 di maart un biaha mas un otro atraco a tuma luga. Awor a toca turno y e mala suerte na e oficina di gobierno na Savaneta.

A pesar cu e malhechornan a wordo gara, e.o. danki na studiantenan di scol pa polis, nos por bisa cu e cantidad di atraconan a bira asina hopi, cu ya casi atraco a bira algo normal aki na Aruba. E pregunta ta cu si nos mester sigui acepta esaki.

Constantemente nos por scucha cu ta pa falta di e minister concerni, kende no ta pone atencion of no ta worry kico ta sosode. Tanten cu e minister aki ta bisa cu ta un percepcion ta biba den pueblo y cu ta mayornan, maestronan ta lantando nan yiunan na un forma no corecto y cu ta e situacion na Venezuela ta causa di esaki, nos no por spera ningun solucion. Pero UPP ta kere, cu rond di e minister mester tin hende cu ta supone di por conseh'e kico pa haci pa preveni atraco.

UPP un par di siman pasa ya caba a cuminsa elabora riba aspectonan di siguridad aki na Aruba. Nos a toca e rol cu companianan di siguridad priva ta hunga den combatimento di criminalidad y/o siguridad aki na Aruba. Mescos uzo di tecnologia moderno den esaki.

Nos a bisa cu entre otro mester bin cursonan di entrenamento pa esunnan cu ta traha den dicho companianan, unda cu lo otorga certificado na tanto trahado como e compania di siguridad y mehoracion di salario, creando asina un tipo di sueldo minimo pa e categoria aki.
A base di cursonan aki, e miembronan di siguridad lo ta entrena y prepara pa di antemano sa kico pa haci, pa evita cu atraco por wordo cometi facilmente, manera ta sosode aki na Aruba na e momentonan aki. UPP kier tuma e atraco di diabierna como un ehempel, pa mustra con lo por a evita cu un atraco asina a sosode.
Diabierna nos a compronde tabata dia di pago di pensioen na nos grandinan. Consecuentemente tur hende, incluso e atracadonan, sa cu lo tin hopi placa den e edificio. No mester lubida cu tur luna ta paga riba mesun fecha y na mesun sitio, y e atracadonan sa esey. Cambia e logra y fecha cada biaha por ta un manera pa preveni, pero esaki lo ta dificil. P'esey ta indispensabel pa pone extra personal.



E prome pregunta ta, a percura pa mas hende di siguridad na e sitio? Nos informacion ta, cu for di cuminsamento di aña caba no tin personal di CEA eynan, pero un persona cu ta empleado di un compania di siguridad priva. Esaki naturalmente sin nada pa proteha su mes. Aki caba por a preveni cu si dia cu tin hopi mas placa, ta pone extra vigilancia. P.e. vigilancia pafo di e edificio cu por vigila movecionnan pafo, y cu por avisa esun cu ta paden ora esaki ta necesario.

Aki ya caba nos por mira e importancia di e cursonan cu UPP ta papia di dje. Si tin hendenan den servicio di e companianan aki cu a sigui e cursonan aki, nan lo bisa nan superiornan, cu extra personal ta necesario pasobra lo tin mas placa den e edificio e dia ey. Esaki no ta conta pa oficina di gobierno so, pero pa banconan tambe.

Pronto lo bay habri e MFA na Savaneta y ta di spera cu eynan lo no bay cremencha riba e aspecto di siguridad. Esunnan cu ta traha den e edificio aki, mester por bay nan trabou sin miedo pasobra nan sa cu gobierno ta percura cu tin suficiente hende pa protehanan. Ya cu ainda e edificio no cla, ta di spera cu lo bin un asina yama "draaideur" na unda solamente un persona por sali cada biaha. Un porta asina ta yuda preveni cu atracadonan por "escape" facil. Mester exigi di tur banconan pa tin e tipo di portanan asina. Aparte di esaki, manera UPP a bisa caba, mester bin un cooperacion estrecho entre tur esunnan cu ta traha riba e tereno di siguridad tanto den sector publico como priva.
Mester un plan integral con pa proteha edificionan, proteha e pueblo y e personal laborando den sector aki. No tin luga pa sectornan traha separadamente for di otro. Si nos no haci esaki, anto cada biaha nos lo keda core "achter de feiten aan". Ta p'esey UPP a scoge e ruta di trece posibel solucionnan pa e situacion di e siguridad aki nan Aruba.

Ta di elogia cu a pesar cu gobierno no ta furni nos cuerpo policial cu e fondo cu ta necesario pa combati criminalidad manera mester ta, nos cuerpo policial a sa di gara e atracadonan den un tempo record. Esaki no mester kiermen cu nos ta bay sinta keto riba e situacion di siguridad aki na Aruba.

E realidad ta cu nos mester bay traha riba prevencion. E atraco aki a laga un herido atras, empleadonan den trauma y empleadonan hopi spanta. Realidad ta cu tur esaki por a ser evita si medidanan adecuado a tuma luga y si gobierno no a bay cremencha riba e gastonan di siguridad. UPP ta spera cu tanto e minister di Husticia, minister di Asuntonan General responsabel pa e edificio y oficina y minister di Financia pa e parti di placa, tuma accion rapido y efectivo pa no lamenta lo pio.

Evelyn Wever-Croes(MEP):

E unico cos cu por a shock AVP ta cu nan a wordo gara!

STA CRUZ - Den entrevista cu sr Hans Geerman na TOP FM diabierna mainta, lider di MEP a reacciona riba e declaracion di Baba Herde cu AVP ta den shock di e investigacion di corupcion y labamento di placa di minister Paul Croes.

"E unico shock cu AVP por a sinti ta e shock cu nan a wordo gara. Pasobra nan tur tabata sa di esaki di hopi tempo caba. Mas di dos aña pasa ami mes a trece e casonan di corupcion dilanti, pero nan a bari nan for di mesa y bisa cu nos ta gaña. Despues mi colega Dangui Oduber tambe a trece tur esaki padilanti y nan a bolbe bari'e for di mesa. Solo di Pueblo a wordo hiba hues pa rectifica e acusacionnan di corupcion contra e minister, pero e minister a perde su caso. Pues tur integrante di AVP tabata sa di e corupcion aki, pero no a haci nada pa para e corupcion.

Ta mescos cu ta pa malo nan a laga Paul Croes cay den trampa, pa awor crusifik'e. Pasobra mi ta haya hopi straño mes cu e investigacion a cuminsa cu Paul Croes, pasobra Benny Sievinger ta hinca den cosnan hopi mas serio cu Paul Croes. Mi no kier pensa cu AVP a sacrifica Paul Croes pa scapa Benny Sievinger. Esey tempo lo mustra.
Pero en todo caso, ningun parlamentario ni minister di AVP por bisa cu e noticia aki tabata un shock pasobra nan tabata avisa di hopi hopi tempo. E unico cos cu por a shock nan, ta cu nan a wordo gara, pasobra den nan arogancia nan lo a pensa cu nunca nan lo wordo gara", Evelyn Wever-Croes a declara



Rene Herdé
NADA LO STOP NOS

Di sigui traha pa pone Aruba y tur nos hendenan na e nivel cu nunca prome nos a yega!

"E noticia cu un miembro di nos partido den e funcion di minister ta wordo sospecha di ta envolvi den cosnan contra ley, a cay manera un bom serca nos.

Nos no a wak niun preuba ainda y no ta na nos pa huzga niun hende. Pero nunca nos a pensa cu hasta un sospecho asina lo por bolbe sosode na Aruba, manera a sosode pa mucho hopi aña. No na Aruba y sigur no di un miembro di nos organisacion politico. Nos a traha mucho duro pa combati y preveni abuso di poder, corupcion y actonan ilicito door di hende den funcionnan publico manera a sosode bou gobierno anterior. Nos sa mucho bon kico tur a sosode bou di gobierno anterior y cuanto nos a haci pa sigura cu hamas e cosnan ilicito ey lo por bolbe sosode na Aruba. Nos a traha mucho duro pa saca Aruba for di tur e diferente crisis y abismonan cu nos pais tabata aden na fin di 2009. Ni un sospecho manera esaki no tin mag di sosode mas. No na Aruba y sigur no den AVP". Asina Rene Herdé di e fraccion di AVP a declara siman pasa.

NADA LO STOP NOS

Rene Herdé a sigui bisa cu normanan di integridad ta essencial y indispensabel pa gobernacion di nos pais. Nos (AVP) ta tene e normanan aki halto. Nan ta conta pa tur hende y den tur situacion. Pero tanten cu no presenta preuba, nos no por huzga tampoco. Pesey nos ta contento cu a yega na e acuerdo pa e minister bay "non activo" den su funcion, tanten cu e envestigacion ta anda. Asina ta sigura cu Ministerio Publico por haci su trabou sin niun apariencia di intrevencion of estorbo. Rene Herdé: "Mientrastanto tur trabou di goberna nos pais ta sigui. Nos a yega hopi leu den saca nos pais for di e multiple crisis cu MEP a bay laga nos pais aden. E ultimo relato di e bishita di IMF di siman pasa ta preuba di esey. Nos ta wak un cantidad di asunto riba diferente tereno cu nos mester sigui traha riba dje. En particular e creasion di un economia nobo, mas amplio y berde, cu e meta pa sigura Aruba mas stabilidad y mas oportunidad den futuro. E generacion di Arubianonan den futuro mester sigui biba den un Aruba sigur y cu mas oportunidad pa trabou na nivel di nan estudio y nan esfuerso. Esey ta un di nos puntonan di focus principal. Awor cu nos a restaura y mehora e base economico compara cu loke e tabata prome cu 2009, nos por capitalisa y crea e ditres pilar economico. Pero nos mester actua awor y no perde tempo. Tin hopi pa haci pa logra esey y nos ta bay haci'e. No tin nada pa kita nos atencion of stop nos. Ta nos responsabilidad y nos deseo pa pone nos pais na e nivel economico, financiero y social, cu nunca prome nos a yega di logra. Nos ta sumamente motiva door di entre otro e raport di IMF y no tin nada pa stop nos awor!" Asina Rene Herdé a termina.



Joselin Croes: ta comparti e resultado di e Focus Group teni cu e hobennan di Universidad di Aruba riba e topico Economia (PART-5)

ORANJESTAD - Despues di 2 seccion hopi interesante y na unda Joselin a scucha y siña hopi di e hobennan cu a pone nan mes disponibel pa comparti cu ne nan inkietudnan y nan deseonan pa un miho Economia pa Aruba.

Esaki ta e ultimo Focus Group cu a tene cu e grupo di studiante na Universidad di Aruba,pa cual un biaha mas ta gradici nan pa nan input y profesionalismo y ta deseanan tur clase di exito cu nan estudio y cu pronto nan por termina pa drenta e mercado laboral pa yuda Aruba crece cu hobennan profesional.



Pa cu Economia nan input ta:

1. Nan ta preocupa cu turismo ta e unico pilar economico y nan ta preocupa pa e impacto negativo cu CITGO ta bay tin riba medio ambiente y kisas hasta turismo. Nan ta di opinion cu mester traha riba sector economico nobo pa crea cupo di trabou nobo y diversifica economia.
2. Nan lo desea pa Aruba inverti mas ainda,un y tur cu kier inverti,den agricultura, cria y pesca, pa yuda nan cu incentivonan a largo plaso.
3. Nan ta di opinion cu nos leynan laboral pa e doño di trabou mester bira mas flexibel, claro semper cu proteccion pa e trahado. Nan como hoben ta bisa cu tin hopi hoben cu kier traha deeltijd y studia of keda wak pa yiu mita dia of nan lo kier traha via contract pa un tempo defini,pa wak si nan ta gusta e trabou, locual aworaki no ta posibel.
 Nos leynan laboral ta crea un stagnacion den productividad y creatividad di un negoshi, pasobra bo no por kita ningun hende di trabou. E hobennan ta uza nos aparato gubernamental como ehempel.
4. Mester bin cu control severo riba prijs. Aruba ta birando caro y no tin control di prijs tumando luga.
5. Mester introduci un plan di zonificacion pa stop cu den cada skina ta habri un supermarket of un restaurant of un bar. Esaki ta daña e barionan y baha balor di e casnan.
6. Trece waf di fruta bek como un parti di nos cultura y pa yuda baha prijs di fruta y berdura
7. Duna e trahado mas capacidad di compra door di baha Inkomstenbelasting y Loonbelasting y kisas compens'e cu un Sales Tax. Nan ta di opinion cu e belasting di Aruba ta un di esunnan di mas halto di mundo.
8. Nan ta desea un maneho estricto di inmigracion pa yuda tene e placa na Aruba. Pues pa nos stop di promove pa un persona so bin Aruba su so, manera por ehempel un inwonende dienstbode y of trahadonan individual, cu no mag di bin cu nan famia pa e prome 3 añanan. Miho ta laga e pareha jong bin hunto, pa asina nan crea nan bida y hogar aki na Aruba hunto, pa tene nan placa cu nan ta gana aki na Aruba y no pa nan manda tur placa afo pa nan famia.
9. Mester bin cu un control severo riba negoshinan, comerciante y trahadonan ilegal, pasobra esaki ta kibra e negociantenan Arubiano y e ta daña e economia di Aruba.



BONDIA ARUBA

Minister Richard Arends:

“IMF a anuncia cu for di e aña aki e actividadnan economico di Aruba ta mehora”

ORANJESTAD- Rapport preliminar di IMF a keda cla y ta positivo. Minister Richard Arends, encarga cu Asuntonan Economico y Comunicacion, hunto cu Prome Minister Eman y Minister di Financia Angel Bermudez a splica algun detaye di e rapport aki.

Pa Minister Arends ta di 4 bes cu e ta atende cu un mision di IMF, prome como consehero y awor como Minister.
“Aruba, como miembro di Reino Hulandes, semper tabata cay bou di e region di Europa occidental y awor pa prome bes ta resorta bou di e region di Caribe. Esaki ta haci e comparacion cu demas paisnan cu economianan similar hopi mas facil. Mi mes tambe a experiencia e mision aki hopi placentero. Nos a hiba discusionnan masha interesante. Ekipo di IMF a comparti modelonan cu nos y a duna nos un palet di costonan den termino economico di cada reforma. IMF a indica cu nos economia a slow down e ultimo tres añanan, pa motibo di turismo y primordialmente turismo di Venezuela cu a cay. Pero, tambe e analistanan indica cu slow down economico aki ta debi na e hecho cu Aruba su deficit a bira menos y ta bayendo den un surplus.” Arends a splica cu tur e deficitnan cu gobierno tabatin, bon of malo, ta fondonan cu tabata circula den e economia.



“Un dado momento, ora gobierno ta bay corta gasto, menos e por contribui na actividadnan economico. IMF a indica cu e resultadonan economico di e ultimo tres añanan ta debi na turismo cu a baha y e consolidacion fiscal cu gobierno tabata tuma pa reduci e deficit y debe di pais Aruba, semper manteniendo e balansa.” Arends ta masha contento di por anuncia cu IMF tin elogio pa e forma di traha di gobierno y ta premira cu for di e aña aki e actividadnan economico lo mehora. Esaki ta debi no solamente na e proyectonan publico priva cu tin awor aki, pero tambe turismo cu ta lantando cabes bek y mas cu tur reapertura di e refineria.

IMF a indica cu e maneho energetico di Aruba cu tin un componente economico hopi grandi, tambe a yuda pa por a garantisa un crecemento economico. Minister Arends a menciona e critica cu IMF tabatin riba entre otro su ministerio y algun colega. “E ta un critica constante cu ta encera flexibilidacion di e mercado laboral. E redtape cu tin pa establece un negoshi y e gastonan pa haci negoshi aki na Aruba. IMF tambe a ripara durante e discusionnan cu gremionan - dos siman largo di reunion - cu tin señalnan mixto. Tin gremio ta haya cu mester bira mas flexibel y otronan hustamente no y ta haya e redtape un bon filter y asina tabatin varios opinion y argumentacion. “
Minister Arends a bisa cu loke ta bon ta cu Departamento di Asuntonan Economico por a prueba cu a reduci substancialmente e tempo di espera pa haya un vestigingsvergunning. “Mi ta hopi satisfecho di e conclusionnan preliminar hopi balansa. Aki un par di luna e rapport final ta keda cla.”

Ministerio di Enseñansa hunto cu Fundacion Autismo Aruba ta organisando tayer di Autismo

ORANJESTAD - Luna di april ta luna internacional di conscientisacion riba Autismo y na Aruba tambe nos ta para keto na esaki. Autismo of e spectrum di desorden autistico (Autisme Spectrum Stoornis) ta un reto grandi pa alumnonan escolar, pero tambe pa docentenan.

Un alumno cu tin autismo ta procesa informacion na un manera diferente cu un alumno cu no tin autismo. E ta comunica na un manera diferente y e tin dificultad cu interaccion social y pa cera relacion cu otro mucha di su edad. Pa e mucha aki ta dificil pa adapta na cambionan, na situacionnan imprevisto y no planea, loke por haci'e dificil pe pa e funciona den klas y na scol. Esaki ta algun caracteristica di autismo. Mucha y personanan autista, sin importa e intensidad di e desorden neurologico, ta funciona miho ora e ambiente ta hopi structura.

Desde su inicio Fundacion Autismo Aruba ta traha duro pa crea conscientisacion y pa logra cu muchanan bibando cu autismo haya e mesun oportunidadnan den bida cu tur otro mucha. Tambe den enseñansa. Ministerio di Enseñansa bou maneho di Minister Mi-



chelle Hooyboer-Winklaar a reconoce e necesidad pa yuda maestronan y tur otro partner envolvi haya e herment necesario pa sigura y eleva e calidad di enseñansa y cuido cu muchanan bibando cu autismo tin derecho di ricibi. Pa e motibo ey a partner cu Fundacion Autismo Aruba y a hacie posibel cu e siman aki lo tin un tayer duna pa dos “Board Certified Behavioral Analysts” di Merca. E tayer lo ta uno intensivo riba autismo en general como tambe e comportacion cu autismo ta bin cu ne. Durante e tayer lo splica con pa anda cu e mucha autista den ambiente di klas y na scol. Tur scol lo ricibi e autsim toolkit cu Ministerio di Enseñansa a laga traduci na Hulandes y cu sigur lo ta un herment hopi practico pa maestronan y otro profesionalnan den enseñansa uza den nan trabou diario.

E prome dos dianan e tayer lo ta pa tur maestro di educacion special na Aruba, hunto cu e team di profesionalnan di MDC, e trahadonan social di tur directiva di scol y tambe e docentenan di IPA. Despues ta sigui cu dos dia mas di tayer pa e maestronan di enseñansa regular, esta di tur scol preparatorio y basico na Aruba.
Nos por a tuma nota cu e entusiasmo den veld ta grandi y e cuponan a yena mes ora. Pa e motibo ey a dicidi cu lo bolbe haci un tayer pa resto di veld na luna di october.

Minister di Enseñansa ta gradici Fundacion Autismo pa e trabou importante cu nan ta desplega cu hopi dedicacion y ta desea tur participante hopi exito cu e tayer “Autismo den klas”.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa na nos curason nos kier anuncia fayecimento di:



Clarimene Milrose

Mihor conoci como “ Cocote”
*10-07-1954 - †31-03-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 2 April 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1816
9634
9150
3944

BIG 4
Sorteo # 1816
0062

ZODIAC
Sorteo # 1816
2864
Piscis

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	340.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
		03-04-07-13-22
Sorteo # 4016		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	66.000,-
1	x Match 4	
132	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	340.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**

Alexander – Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

	02 APR 2017		01 APR 2017
DIARIO	8486, 5752, 0374	DIARIO	1119, 9262, 0987
SUPER 4	5140	SUPER 4	7064
Sto. Domingo	0903, 8657, 8265		

01 APR 2017	
SMARTPLAY	3914, 2663, 9504
DAILY	6395, 4327, 8311
FLAMINGO	2537, 1068, 7861

02 APR 2017	
SMARTPLAY	6021, 6456, 8212
DIALY	1202, 1078, 4550
FLAMINGO	8902, 6596, 8148



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di sorteo 01 April 2017

CATOCHI
Sorteo # 1725
8936
5948
5650

BIG 4
Sorteo # 1725
8700

ZODIAC
Sorteo #1725
6134
Geminis

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo # 3923		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS



Esaki ta un comienso nobo. Bo relacionnan ta bon, pero evita jaloezie. Hopi Ariano no por resisti e deseo di impone nan boluntad. Bo tin cu reflexiona pa tin mas pasenshi. Bo numbernan di awe 5, 14, 26 y 31.

Aries



Habri bo mes na e posibilidad. No laga bo mes envolve pa sentimentonan negativo. Den e orden personal, bo por ta hopi sensibel y sinti bo mes irita cos chikito. Bo numbernan di awe 6, 19, 22 y 44.

Tauro



Evita desvia. Concentra bo atencion y lo bo resolve tur cos. E transito di bo dirigente Mercurio ta contribui den forma notabel pa bo mira e realidad cu un angulo diferente. Bo numbernan di awe 7, 10, 20 y 34.

Geminis



Tin placa y amor den bo realidad diario. Si bo ta envolvi den un negoshi importante of un situacion cu ta rekeri concentracion, pone di bo banda y enfrenta realidad. Bo numbernan di awe 9, 13, 25 y 32.

Cancer



Esaki ta un periodo di hopi energia. Bo ta sinti bo mes vital y yena di entusiasmo. Durante e dianan aki, lo bo nota den e nivel amoroso, lo sosode sorpresanan grato. Bo numbernan di awe 9, 18, 24 y 36.

Leo



Bo ta den un etapa excelente pa saca dilanti bo plannan personal. Bo ta comprонde miho loke bo tin cu haci den amor. Un amistad bieu lo bin cu bon noticia. Bo numbernan di awe 17, 33, 41 y 48.

Virgo



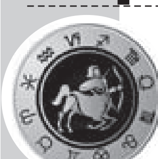
Esaki ta un realidad diferente. No laga bo mes envolve pa personanan oportunista. Ciertamente, no ta posibel keda bon cu tur hende. Si un hende rabia, ta su problema. Bo numbernan di awe 6, 14, 24 y 36.

Libra



E placa cu bo tin mester ta mas cerca di loke bo ta supone. Tin un movemento economico cu ta ey mes. Esaki lo cuminsa duna fruta y lo pone bo den un bon posicion. Bo numbernan di awe 16, 28, 33 y 44.

Scorpio



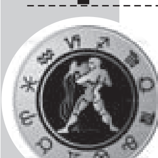
E luna aki bo entusiasmo caracteristico lo accentua. Bo ta na drempel di logro y recompensanan grandi, tanto den bo bida material como familiar, personal y social. Bo numbernan di awe 17, 23, 31 y 48.

Sagitario



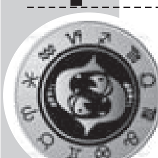
No cambia di bo plannan. Sigui dilanti y lo bo tin loke bo ta desea. Cu e influencia di luna den bo signo, bo ta sinti bo mes cada biaha mas doño di bo posibilidad. Bo numbernan di awe 6, 18, 27 y 48.

Capricornio



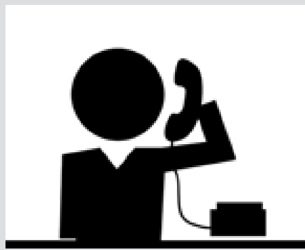
Esaki ta un situacion diferente. Ta tempo di drechamento, mudansa y cambionan den bo bida. Bo bida intimo ta den un proceso di restructuracion. Bo numbernan di awe 8, 12, 22 y 33.

Aquario



Nan lo kier controla bo tempo. No laga bo mes carga cu problemanan di otro. Tin hende cu no tin nada miho pa haci cu nan bida y ta dedica na daña di otro. Bo numbernan di awe 1, 14, 27 y 35.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad: Sta. Cruz Tel. 585 8028
San Nicolas Seroe Preto Tel. 584 4833

Botica na warda

Oranjestad Dr. Angela Tel. 583 9669
San Nicolas Dr. Giel Tel. 584 5155

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Cruise Ships Schedule – March 2017

				ARR	DEPT	BERTH
MRT	THU	30	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
			ROYAL CLIPPER	10.00	17.00	B
	FRI	31	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C
APR	SAT	01	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
			STAR PRIDE	07.00	18.00	B
	SUN	02	ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	C
	MON	03	-			
	TUE	04	SERENADE OF THE SEAS	06.00	16.00	B
			MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	C
	WED	05	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
			MEIN SCHIFF 4	13.00	20.00	C
	THU	06	NORWEGIAN PEARL	08.00	19.00	B
			ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	22.00	C
			THOMSON DREAM	10.00	18.00	I
	FRI	07	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	C
	SAT	08	*CELEBRITY ECLIPSE - Dept.*	****	17.00	C
	SUN	09				
	MON	10	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 03/31/2017



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	177.80	178.52	179.32
GBP	2.16	2.21	2.27
JPY	157.83	159.27	160.87
EUR	188.69	190.41	192.33
DKK	24.61	25.33	26.13
NOK	19.75	20.47	21.27
SEK	18.96	19.68	20.48

For amounts up to Afl. 100,000

Les gratis di Taoist Tai Chi

Dialuna 3 di April 2017, Taoist Tai Chi Societyta ofrece1 les di Tai Chi GRATIS na tur esnan cu ta interesa pa experiencia e movementonan di Tai Chi. Esaki lo tuma luga na e Centro di Taoist Tai Chi cu ta keda na Stadionweg 13. Entre 7-9pm por pasa libremente den paña comodo y practica hunto cu e instructornan y miembronan. Alabes tur ex miembronan ta bon bini pa participa y tur esunnan cu kier cuminsa practica Taoist Tai Chi pa mehora of mantene un bon estado di salud. Diamars dia 4 di April e prome di e 8 lesnan nobo pa principiante ta cuminsa na Stadionweg 13.
E lesnan parti mainta na Stadionweg 13ta ariba diamars, diahuebs y diabierna di 9-11am y ariba diasabra 8-10am. Diamars atardi/anochi tin 2 les: 5.30-7.30pm y 7-9pm. Riba diahuebs di 7-9pm. Y na Scol Prome Paso na Savaneta tin 1 les ariba diamars 7-9pm. E mehoracion den condicion fisico y mental ta obvio dor di practica Taoist Tai Chi y p'esey nos ta recomenda tur esunnan cu kier mantene un bon salud pa bishita nos libremente ariba dia 3 di April na Stadionweg 13 y experiencia kico e arte aki ta. Acudi na nos website: www.taoist.org (find a classnearyou) y nos fb page Taoist Tai Chi Society Aruba. Pa mas informacion por yama 583-0177.

Fundacion Family First

Stichting Family First hunto cu StichtingMOBIS, Centro di Bario Savaneta y Bario Bibo ta organisa curso especialmente pa hende hombernan tocante con pa ta Tatanan Campeon.

Tatanan campeon ta un proyecto cu ta duna atencion na tur hende hombernan cu a scoge pa asumi nan responsabilidad di ta un tata ehemplar. Tin diferente hombernan cu ta asumi e rol di un tata: tatanan of esunnan cu ta bay bira tata, padrastro, tionan, welonan, coachnan y asina por sigui. Y no ta tur ora esaki ta bay cu e conocemento apropia. E ta bay di loke hombernan a pasa aden y con nan mes ta wak como rol di tata. Tatanan mester ta consciente cu nan mester ta mas envolvi den yuda lanta nan yiunan tanto yiu muhe como yiu homber.
Pa yuda tatanan den esaki ta ofrece e training aki cu ta consisti di 6 encuentro cu lo dedica atencion na temanan manera: con hombernan a experiencia nan mesun tata, bira e tata cu bo ta desea, guia y disciplina general, yuda nos yiunan cu nan auto estima, influenciando e futuro di nos yiunan y lantando nos yiunan hunto cu nan mama y cu otronan. E ta bay ta interactivo caminda participacion y motivacion ta esencial.
Bin pa bo haya sa e secreto di ta un Tata Campeon!

Fecha:26 April, 3-10-17-24-31 Mei, 2017
Ora: 7pm-9pm
Luga:Centro di Bario Savaneta
Costo: Afl.50.00 (Material ta inclui)Ora completa e curso, lo haya placa di inscripcion bek!

Cuponan ta limita – registra tempran!

Pa registracion yama:
Tel.   Family First: 582-0099| Cel:690-0288

Tel.   MOBIS: 583-2233

E-mail: info@mobiscommunity.org of info@familyfirstaruba.org

Howard Komproe, Izaline Calister Jetty Mathurin, Everon Jackson Hooi y lo ta den Cas di Cultura Diabierna awor!

Despues di e edicionnan na 2013, 2015 y 2016 completamente bendi na Corsou y tambe na Aruba, e anochi di comedia De Lulverhalen lo ta bek den Cas di Cultura. E biaha aki lo ta bay di un version hopi peculiar: The Caribbean Edition! Bao di guia di Howard Komproe, diabierna 7 di April, Jetty Mathurin, Everon Jackson Hooi y Izaline Calister lo ta riba stage di Cas di Cultura, pa 8'or di anochi.
De "Lul verhalen" ta un anochi yena cu diversion, pero tambe tin espacio pa esunnan sensitivo. Despues di tur e monologonan di vagina, e organisado, Howard Komproe ta haya cu ta tempo pa scucha e parti masculino. En todo caso, Lul Verhalen no solamente ta conoci pa tin e toke di humor di e ser masculino, pero ta un formula gigantesco cu tambe ta garantisa pa un anochi fabuloso di diversion.
Howard Komproe ta un stand-up comedian Hulandes di origen Surnameño. Despues di scol di teatro, el a cuminsa como stand-up comedian y rapidamente a forma parti di e grupo Comedytrain. Hunto cu Jandino Asporaat, Murth Mossel, Roue Verveer, a forma parti di e Caribbean Combo. Ya varios biaha a presenta riba scenarionan na Corsou, caminda cu hendenan tabata hari te lora abao.
Jetty Mathurin ta un cabaretiere Hulandes, presentadora y actriz di origen Surnameño. Un di su personahenan ta Tante, un personahe caminda cu desde 1985 e ta riba stage. Banda di produccionnan teatral, Mathurin ta conoci pa e programa Ranking the Stars y papelnan den e serienan di television manera Keyzer & De Boer, Lijn 32 y Noord Zuid. Everon Jackson Hooi ta un actor Hulandes di origen Curasoleño. Principalmente e ta conoci pa su rol vast como Bing den e serie Hulandes Goede Tijden, Slecthe Tijden y tambe como Ciro, den e serie Hulandes, De Erfenis. Izaline Calister



ta un cantante Hulandes di origen Curasoleño. El a gana na 2009, e prestigioso Edison Award y ta conoci pa su musica unico cu ta consisti for di un combinacion di musica tradicional Curasoleño y Jazz. Calister a saca 8 album y a presenta door di henter Europa, Indonesia, Merca y Sur America.
Carchinan ta disponibel na Superfood y na Plaza Bookshop.

Recordatorio curso "Empresario Prepara 1" ta cuminsa dia 4 di april 2017

ORANJESTAD - Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) kier a bolbe recorda tur interesadonan cu na april proximo ta tuma luga e curso sumamente educativo cu ta"Empresario Prepara 1" cual ta organisa conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EPE).

Meta di e curso aki ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandece e nivel di informacion y strategia con pa haci di nan negoshi uno exitoso.
Pa logra esaki nos a parti e curso den 2 fase:
A.   Prome fase ta ciencia empresarial; Business Plan, Marketing, Purchasing Logistics, Tourism Marketing, Quickbooks, Labour Law of Aruba, Business Law, Leadership & Management. Na final di cada module lo mester haci un examen chikito di e teoria;
B.   Segundo fase cursistanan ta haci uzo di e teoria den practica. Lo siña traha un business plan y diferente ehercicio lo wordo duna tocante con pa maneha un negoshi.

Empresario Prepara lo cuminsa dia 4 di april 2017 y ta consisti di 40 lesnan (19 siman largo, dos biaha pa siman, cu un vakantie cortico den juli/augustus). E curso lo termina fin di augustus 2017. Orario ta 7.00pm pa 9.15pm y pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene cuenta cu ne.
Localidad di curso ta 'Enseñansa Pa Empleo' situa na Engelandstraat 33, Eagle.
Curso Empresario Prepara ta costa Afl. 525,- y por wordo haci den dos pago (prome cu 4 di april y fin di mei). Mester completa tur e fasenan pa por logra un diploma na final.

Criteria pa atende curso Empresario Prepara:
- Ta preferibel pa tin nivel di MAVO of ekivalente. Diploma no ta necesario.
- Mester tin conocemento di computer
- Conocemento basico di Papiamento, Hulandes y Ingles ta necesario.

Pa informacion y inscribi por yama oficina di Idea na 5821181 ext. 248 of ext. 274 of pasa personalmente na

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza di 2 Piso. Tambe por like Idea su Facebook pagina: Idea-Aruba of via e-mail: l.croes@arubaeconomicaffairs.aw pa mas informacion.

Advertorial

Bisiñanan di Noord ta contento cu e reapertura di Subway Palm Beach.

ORANJESTAD - Dos siman pasa Subway Palm Beach a habri su portanan un biaha mas pa henter pueblo di Aruba pero principalmente habitantenan di Noord.

Riba e Diaranson di e reapertura, desde trempan caba e bisiñanan a ripara con henter comunidad tabata ansioso pa pasa come na Subway Palm Beach, pues desde 7:30 di mainta cu porta habri ya caba tabata tin un fila di e fiel amantenan di Subway cla pa cumpra nan desayuno of pan preferi.





"Nos ta sumamente contento cu e acogida y a pesar cu nos clientenan a warda simannan largo debi na e trabounan extenso di renobacion, un biaha mas nan a sa di ricibi nos den grandi, man habri y yen entusiasmo", asina Tai-Foo Lee, gerente di mercadeo di Subway a bisa.
S
Bisiñanan di Noord, pero tambe e comerciantenan y hopi persona cu ta labora den e area di Palm Beach, desde e prome dia di e reapertura caba a probecha pa pasa come na Subway, no solamente paso e ta cerca di cas of trabou pero tambe paso nan ta confia den e opcionnan saludabel, fresco y dushi cu Subway semper a ofrece.
Segun Tai-Foo Lee e comentarionan di e clientenan di Subway Palm Beach den e prome siman di e reapertura ta sumamente positivo. "Hopi cliente a gusta e renobacion y te ainda nos ta ricibi hopi compliment. E hecho cu e localidad ta mas moderno y e ambiente ta hopi ameno pa sinta cometa lo cual mas nan ta gusta. Definitivamente nan ta experiencia e cambio total", asina Sr. Lee a expresa.
E ekipo completo di Subway ta gradici henter comunidad cu ya caba a pasa bishitanan na Palm beach durante e prome siman di e reapertura. Na mes momento Subway ta recorda un y tur cu e portanan di Subway Palm Beach ta habri desde 7:30 di mainta te cu 11'or di anochi. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa na e localidad aki completamente renoba pa come dushi, saludabel y experiencia un Subway completamente diferente na Noord.

Tur esunnan cu ta interesa, por yama cualkier localidad di Subway, sea Cura Cabai (588-4388), Sta. Cruz (585-1277), Paradera (582-1077), Palm Beach (586- 0277),Alhambra (280-1277), Dakota (583-3877) of Renaissance Market Place (280- 4177). Subway tin 7 localidad situa strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia durante e siman, desde 7:30am pa 11:00pm.

Pa mas informacion tocante promocion of campaña di SUBWAY of si bo kier comparti bo experencia ta cu cualkier producto y servicio di Subway bishita www.facebook.com/SUBWAYARUBA y follow Subway ariba twitter na @SubwayAruba pa bo keda bon informa.

Post Aruba ta presenta su souvenir 'Panorama Bou Awa 2017'





Dia 31 di maart 2017 Post Aruba N.V. a emiti un serie nobo di stampia den forma di un souvenir titula 'Panorama Bou Awa 2017'.

E souvenir ta consisti di 4 stampia balora na 90 cent, 130 cent, 220 cent y 650 cent, cu ta yega na un prijs total di Afl. 10,90 y e ta acompaña pa su 'envelop di prome dia di emision' cu ta costa Afl. 12,40.
E diseñonan pa e stampia aki ta un creacion di Armando Goedgedrag y e stampianan ta imprimi na Johan Enschedé Security Print.

90c
Nos por mira e coralnan di Elkhorn den awa no hopi hundo. E ramanan di e coralnan aki ta forma e habitat natural pa hopi especie cu ta biba den rif, manera kreeft, gutu kedebi, cabaron y otro piscanan di rif. E chuchonan aguila ta landa algun biaha den grupo grandi leu den lama.

130c
Cu frecuencia nos por mira na superficie di lama e turtuganan cu ta bin ariba pa coy poco aire. Tambe nos por mira algun pisca di rif y coral masha colorido na superficie di lama.

220c
Bo ta haya e piscanan mas grandi, manera picuda y gutu kedebi, den fondo di lama. E chuchonan y streanan di lama ta disfruta di e suela di santo. Aruba tin algun fantastico resto di barco cu a naufraga na unda ta forma coralnan bunita pa asina suministra alimento y refugio na e piscanan.

650c
Den fondo di lama bo ta haya waaier di lama. Bo por compara nan cu coral moli, aunke cu nan ta keda pega den lodo of santo en bes di pega na e capa di santo den bom cu ta mas duro y firme. Tin hopi pisca colorido tur rond di e coralnan y e turtuganan ta gusta drumi bou di e coralnan

E souvenir ta obtenibel na tur oficina di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad, San Nicolas, Sta. Cruz y Palm Beach Plaza Mall.
E bunita souvenir aki no por falta den bo coleccion. Busca esun di bo awe mes, ya cu e cantidad ta limita.

Pa mas informacion tocante e stampianan 'Panorama Bou Awa 2017', por tuma contacto cu Departamento Filatelico di Post Aruba N.V., cu ta situa na J.E. Irausquinplein 9, Oranjestad, cu su number di telefon 528-7678, of bishita su pagina di Facebook Aruba Stamps.

Advertorial:

Aruba Bank a entrega Jairzinho Boekhoudt su premio como ganado di e quiz "Con Arubiano bo ta?"

ORANJESTAD - Mas di 3500 persona a participa na un Facebook quiz organisa pa Aruba Bank pa celebracion di Dia di Himno y Bandera durante di e siman di festividadnan.

Entre tur participante Aruba Bank a rifa un safari trip di shete ora, pa cuater persona, cu ta inclui diferente parada dibertido y interesante. E ganado, Jairzinho Boekhoudt a ricibi su premio for di Nelleke Cardenas, Sr. Marketing Officer diabierna mainta na Aruba Bank Camacuri.
Aruba Bank a puntra "Con Arubiano bo ta?" y cu e pregunta a capta hopi atencion, hopi participante a "share" e quiz cu nan friends riba Facebook, y a intercambia tocante di nan contestanan y nan "score".

Como ganado di e premio, Jairzinho y tres invitado lo disfruta di un "Baby Beach Land Rover Safari" cu ta inclui parada na Ostrich Farm, Ayo Rock Formation, Donkey Sanctuary, Black Stone Beach, e cuebanan den Parke Nacional Arikok, y un bishita na Baby Beach. Pa shete ora nan lo trip rond Aruba estilo di "Turista-riba-mi-isla", y gosa di un dia fabuloso.
Aruba Bank ta gradici tur participante na e quiz, y ta desea Jairzinho Boekhoudt y su invitadonan un dushi trip.



Ultimo dia di bishita prinses Beatrix

ORANJESTAD – Diasabra tabata ultimo dia di bishita di prinses Beatrix na Aruba cual a cuminsa na diaranson 30 di maart.

El a termina su bishita na Papiamento Restaurant unda e por a disfruta di un lunch, cual gobernador Alfonso Boekhoudt a regla.









